

EVIDENCE

OTTAWA, Tuesday, June 6, 2023

The Standing Senate Committee on Transport and Communications met with videoconference this day at 9 a.m. [ET] to study Bill C-18, An Act respecting online communications platforms that make news content available to persons in Canada.

Senator Leo Housakos (Chair) in the chair.

[*English*]

The Chair: Honourable senators, I am Leo Housakos, senator from Quebec and chair of this committee. I would like to invite my colleagues to briefly introduce themselves.

Senator Simons: Paula Simons, Alberta, Treaty 6 territory.

[*Translation*]

Senator Miville-Dechêne: Julie Miville-Dechêne, Quebec.

Senator Cormier: René Cormier, New Brunswick.

Senator Clement: Bernadette Clement, Ontario.

[*English*]

Senator Manning: Fabian Manning, Newfoundland and Labrador.

Senator Harder: Peter Harder, Ontario.

Senator Quinn: Jim Quinn, New Brunswick.

Senator Cardozo: Andrew Cardozo, Ontario.

Senator Dasko: Donna Dasko, Ontario.

Senator Wallin: Pamela Wallin, Saskatchewan.

The Chair: Thank you, colleagues.

Honourable senators, we're meeting to continue our examination on Bill C-18, An Act respecting online communications platforms that make news content available to persons in Canada.

For our first panel, I am happy to have with us today, from the Aboriginal Peoples Television Network, Monika Ille, Chief Executive Officer. Welcome. We also have with us from Dadan Sivunivut, Jean LaRose, President and Chief Executive Officer. Welcome.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mardi 6 juin 2023

Le Comité sénatorial permanent des transports et des communications se réunit aujourd'hui, à 9 heures (HE), avec vidéoconférence, pour étudier le projet de loi C-18, Loi concernant les plateformes de communication en ligne rendant disponible du contenu de nouvelles aux personnes se trouvant au Canada.

Le sénateur Leo Housakos (président) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

Le président : Honorables sénateurs et sénatrices, je suis Leo Housakos, sénateur du Québec et président du comité. J'aimerais inviter mes collègues à se présenter brièvement.

La sénatrice Simons : Paula Simons, de l'Alberta, territoire visé par le Traité n° 6.

[*Français*]

La sénatrice Miville-Dechêne : Julie Miville-Dechêne, du Québec.

Le sénateur Cormier : René Cormier, du Nouveau-Brunswick.

La sénatrice Clement : Bernadette Clement, de l'Ontario.

[*Traduction*]

Le sénateur Manning : Fabian Manning, de Terre-Neuve-et-Labrador.

Le sénateur Harder : Peter Harder, de l'Ontario.

Le sénateur Quinn : Jim Quinn, du Nouveau-Brunswick.

Le sénateur Cardozo : Andrew Cardozo, de l'Ontario.

La sénatrice Dasko : Donna Dasko, de l'Ontario.

La sénatrice Wallin : Pamela Wallin, de la Saskatchewan.

Le président : Merci, mesdames et messieurs.

Honorables sénateurs et sénatrices, nous nous réunissons afin de poursuivre notre examen du projet de loi C-18, Loi concernant les plateformes de communication en ligne rendant disponible du contenu de nouvelles aux personnes se trouvant au Canada.

Pour notre premier groupe de témoins, je suis heureux de recevoir aujourd'hui Monika Ille, cheffe de la direction, du Réseau de télévision des peuples autochtones, APTN. Bienvenue. Nous accueillons également Jean LaRose, président et directeur général, de Dadan Sivunivut. Bienvenue.

Each of you will have five minutes for your opening statements, and then I will turn it over to my colleagues. We will start with APTN. You have the floor.

Monika Ille, Chief Executive Officer, Aboriginal Peoples Television Network: Thank you, good morning. Jean LaRose and I have a statement that we will be doing together.

Jean LaRose, President and Chief Executive Officer, Dadan Sivunivut: We've compressed it to five minutes to give the committee more time for questions.

The Chair: Well, the chair will be very lenient since you will be combining your opening statements. You have the floor.

Mr. LaRose: Thank you very much. Greetings, Mr. Chair and all committee members and honourable senators.

First, I want to acknowledge that we are meeting on the traditional and unceded territory of the Algonquin Nation, and we thank them and all their ancestors for welcoming us here today.

Ms. Ille: [Indigenous language spoken]

Hello. My name is Monika Ille. I am an Abenakis from the community of Odanak.

[Translation]

I am the Chief Executive Officer of APTN. Launched in 1999, APTN is the world's first national Indigenous broadcaster. APTN is available to all Canadians as part of the basic service on most cable and satellite services. We broadcast hundreds of hours of Indigenous programs each year, including national newscasts and current affairs programs. We broadcast in English, in French, and in 15 or more different Indigenous languages.

[English]

Mr. LaRose: Kwai. My name is Jean LaRose, and I am also a citizen of the Odanak First Nation in Quebec. I am here as the President and CEO of Dadan Sivunivut, a company that was established by APTN in 2019 to oversee and develop the potential of Indigenous creators in the media and music production and distribution industries.

We are here to speak to Bill C-18. We are here to fully support this legislation and the stated goal of ensuring that news content is properly funded by the platforms that use it, especially in Indigenous communities as well as in rural and remote communities.

Vous aurez chacun cinq minutes pour présenter votre déclaration liminaire, puis je céderai la parole à mes collègues. Nous allons commencer par APTN. La parole est à vous.

Monika Ille, cheffe de la direction, Réseau de télévision des peuples autochtones : Merci et bonjour. Jean LaRose et moi présenterons ensemble une déclaration.

Jean LaRose, président et directeur général, Dadan Sivunivut : Nous l'avons réduite à cinq minutes afin de donner au comité plus de temps pour les questions.

Le président : Eh bien, le président sera très indulgent puisque vous allez combiner vos déclarations liminaires. Vous avez la parole.

M. LaRose : Merci beaucoup. Salutations à vous, monsieur le président, mesdames et messieurs et honorables sénateurs et sénatrices.

Tout d'abord, je tiens à souligner que nous nous réunissons sur le territoire traditionnel et non cédé de la Nation algonquine et je tiens à les remercier, ainsi que leurs ancêtres, de nous accueillir ici aujourd'hui.

Mme Ille : [mots prononcés dans une langue autochtone]

Bonjour. Je m'appelle Monika Ille et je suis une Abénakise de la communauté d'Odanak.

[Français]

Je suis cheffe de la direction du Réseau de télévision des peuples autochtones (APTN). Lancé en 1999, APTN est le premier télédiffuseur autochtone national au monde. APTN est offert à toute la population canadienne dans le cadre du service de base de la plupart des services par câble et par satellite. Nous diffusons des centaines d'heures d'émissions autochtones chaque année, y compris des bulletins de nouvelles et des émissions d'actualités nationales. Nous diffusons des émissions en anglais, en français et dans au moins 15 langues autochtones différentes.

[Traduction]

M. LaRose : Kwai. Je m'appelle Jean LaRose et je suis également citoyen de la Première Nation d'Odanak, au Québec. Je suis ici en tant que président et directeur général de Dadan Sivunivut, une entreprise créée par APTN en 2019 pour superviser et favoriser le potentiel des créateurs autochtones dans les industries de la production et de la distribution médiatiques et musicales.

Nous sommes ici pour parler du projet de loi C-18. Nous sommes ici pour appuyer pleinement cette législation et l'objectif déclaré de veiller à ce que le contenu de nouvelles soit suffisamment financé par les plateformes qui l'utilisent, plus particulièrement dans les communautés autochtones ainsi que dans toutes les communautés rurales et éloignées.

We have worked closely with MPs to highlight the importance of Indigenous storytelling. This work was rewarded with amendments to the bill which recognize Indigenous storytelling as a unique form of news reporting that highlights the reality of being Indigenous: the history, languages, cultures and ways of storytelling that are very specific to our communities. The changes in the bill reflect that work and cooperation with MPs from many parties.

Ms. Ille: While we feel the bill's intent to support Indigenous media is clear, we have expressed our concerns regarding the precise definitions in the bill for "Indigenous news outlets" and "news content." The wording in these definitions may unintentionally limit Indigenous participation in the news ecosystem. This is because the current definitions imply that Indigenous news outlets may be restricted in scope to focus only on Indigenous communities and, similarly, that Indigenous storytelling is meant only for reporting amongst Indigenous peoples. That is not how we think of Indigenous news and our role in Canada.

At APTN and many other Indigenous media outlets, we have engaged widely with Canadians for decades now. We are a national service available in households throughout the country. It is important, as part of our role, to connect with all Canadians. They are now keenly interested in learning that part of Canada's history that was unknown or hidden from them.

The Truth and Reconciliation Commission has specifically highlighted the importance of APTN as the Indigenous voice in Canada in Call to Action 85. The TRC said:

We call upon the Aboriginal Peoples Television Network, as an independent non-profit broadcaster with programming by, for, and about Aboriginal peoples, to support reconciliation, including but not limited to:

i. Continuing to provide leadership in programming and organizational culture that reflects the diverse cultures, languages, and perspectives of Aboriginal peoples.

ii. Continuing to develop media initiatives that inform and educate the Canadian public, and connect Aboriginal and non-Aboriginal Canadians.

Nous avons travaillé en étroite collaboration avec des députés pour souligner l'importance des récits autochtones. Ce travail a été récompensé par des amendements du projet de loi qui reconnaissent les récits autochtones comme une forme unique de reportage d'actualité qui met en lumière la réalité d'être autochtone : l'histoire, les langues, les cultures et les façons de partager nos récits qui sont très spécifiques à nos communautés. Les modifications apportées au projet de loi reflètent notre travail et notre coopération avec les députés de nombreux partis.

Mme Ille : Bien que nous estimions que l'intention du projet de loi de soutenir les médias autochtones est claire, nous avons exprimé nos préoccupations concernant les définitions précises dans le projet de loi pour les « médias d'information autochtones » et le « contenu de nouvelles ». Le libellé de ces définitions peut involontairement limiter la participation des peuples autochtones à l'écosystème médiatique. En effet, les définitions actuelles supposent que les médias d'information autochtones peuvent être limités dans leur portée pour se concentrer uniquement sur les communautés autochtones. C'est aussi le cas pour les récits autochtones qui, selon la définition actuelle, seraient seulement destinés aux reportages pour les peuples autochtones. Ce n'est pas de cette façon que nous voyons les actualités autochtones ou notre rôle au Canada.

Chez APTN — et de nombreux autres médias autochtones — nous sommes au service des Canadiens depuis plusieurs décennies. Notre réseau est disponible à l'échelle nationale dans les foyers d'un océan à l'autre. Il est important, dans le cadre de notre mission, d'établir des liens avec toute la population canadienne. Les auditoires sont maintenant vivement intéressés à apprendre la partie de l'histoire canadienne qui leur était inconnue et cachée.

La Commission de vérité et réconciliation a spécifiquement souligné l'importance d'APTN en tant que voix autochtone au Canada dans la recommandation 85 dans laquelle elle déclare :

Nous demandons au Réseau de télévision des peuples autochtones, en tant que diffuseur indépendant sans but lucratif dont les émissions sont conçues par et pour les peuples autochtones et traitent de ces peuples, d'appuyer la réconciliation; plus particulièrement, nous demandons au Réseau, entre autres choses :

i. de continuer d'exercer un leadership en ce qui a trait à la programmation et à la culture organisationnelle qui reflètent la diversité des cultures, des langues et des points de vue des peuples autochtones;

ii. de continuer d'élaborer des initiatives médiatiques pour informer et sensibiliser la population canadienne et tisser des liens entre les Canadiens autochtones et les Canadiens non autochtones.

It is this broader role, which APTN shares with other Indigenous media, that is missing from the definitions in the bill. It would be better to fix the definitions now than to regret it later.

[*Translation*]

Mr. LaRose: We have received some assurances in our discussions with officials that the definitions used in the bill are not meant to be limiting and will not affect the ability of our media to obtain the sustainable funding we need to operate.

We take comfort in these assurances, but we do believe it is important to raise it with this committee since we did discuss our concerns with some of you already.

While we would like to see clarifications made to the existing definitions in the bill affecting Indigenous news outlets, we don't want to lose sight of the fact that the bill now includes critical recognition for Indigenous media in Canada.

By including Indigenous news outlets in the bill, and recognizing Indigenous storytelling as a legitimate form of conveying news information, Canada is taking a significant step in supporting and implementing the principles of the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples and ensuring a strong voice to Indigenous peoples in Canada in our own media.

Article 16.1 states that:

Indigenous peoples have the right to establish their own media in their own languages and to have access to all forms of non-indigenous media without discrimination.

This legislation not only recognizes this right in a concrete way, but provides for it to be funded sustainably, which is a first in legislation in Canada. *Kchi wliwni*. Thank you for the opportunity to make this presentation.

The Chair: Thank you very much.

[*English*]

We will turn it over to Senator Simons to launch it off.

[*Translation*]

Senator Simons: Thank you and welcome to both our guests.

C'est ce rôle plus large, qu'APTN partage avec d'autres médias autochtones, qui est absent des définitions dans le projet de loi. Il vaudrait mieux corriger les définitions maintenant que le regretter plus tard.

[*Français*]

M. LaRose : Nous avons reçu certaines confirmations lors de nos discussions avec les responsables que les définitions utilisées dans le projet de loi ne sont pas censées être limitatives et qu'elles n'affecteront pas la capacité de nos médias à obtenir le financement durable dont nous avons besoin pour nos opérations.

Nous sommes rassurés par ces précisions, mais nous pensons qu'il est important d'en parler à votre comité, considérant que nous en avons déjà discuté avec certains et certaines d'entre vous.

Bien que nous aimerais que des précisions soient apportées aux définitions actuelles dans le projet de loi concernant les médias d'information autochtones, nous voulons souligner le fait que le projet de loi inclut désormais une reconnaissance cruciale des médias autochtones au Canada.

En incluant les médias d'information autochtones dans le projet de loi et en reconnaissant les récits autochtones comme une forme légitime de transmission des actualités, le Canada franchit une étape importante dans le soutien et la mise en œuvre des principes de la Déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones et assure une voix forte aux peuples autochtones au Canada dans nos propres médias.

Le paragraphe 16(1) de la déclaration stipule ce qui suit :

Les peuples autochtones ont le droit d'établir leurs propres médias dans leur propre langue et d'accéder à toutes les formes de médias non autochtones sans discrimination aucune.

Le projet de loi C-18 reconnaît non seulement ce droit de façon concrète, mais prévoit aussi qu'il soit financé de façon durable, ce qui représente une première législative au Canada. *Kchi wliwni*. Merci de nous avoir donné la chance de faire cette présentation.

Le président : Merci beaucoup.

[*Traduction*]

Nous allons céder la parole à la sénatrice Simons pour commencer.

[*Français*]

La sénatrice Simons : Merci et bienvenue à nos deux invités.

[English]

Mr. LaRose, you and I had a long conversation, just the two of us, about my unease about the phrase “Indigenous storytelling,” so I wanted to recreate that conversation here. One might say that all news reportage is storytelling, but I do worry, as a former journalist myself, that when we say “Indigenous storytelling,” we could be encompassing a lot of things that simply aren’t journalism. I mean, APTN, for example, does all kinds of storytelling work that is really important broadcasting but is not journalism. How do we understand Indigenous storytelling, and how do we make this so that it doesn’t include dramatic programming or comedy or other forms of storytelling that happen on Indigenous radio and television? This is not meant to be a bill to support the arts; it’s meant to be a bill to support news reporting.

Mr. LaRose: You will recall from our conversation that it is very clear to us that this bill is meant to support news, not to support production of a wide variety. When we speak of Indigenous storytelling in the context of news reporting, we speak of it in the sense of how we view the news and how we view the context around a news event from the perspective of the community. It is a way of looking at a story, it’s a way of looking at an event and it’s a way of looking at an activity that also speaks to who we are as Indigenous peoples, but it is still focused on reporting on news events.

I will let Monika speak to this example, but when the discovery in Kamloops was made, the APTN covered the story. Monika, you might want to tell that story and explain the difference.

Ms. Ille: That was in June 2021. There was a cultural ceremony near the residential school in Kamloops, so we did a story. Tina House, a reporter in Vancouver, did a story that was about 4 minutes and 11 seconds that talked about the ceremony and what was going on and interviewing people on the site. It was a very strong story. CTV picked up the story and wanted to present it to their audience. However, they felt that 4 minutes and 11 seconds was too long for them. They said they wanted to cut it down. We said that if they want to cut it down, we want to be part of that cut, so our reporter worked with the CTV editor to bring it down.

When you compare both stories, you do have the facts and understand what happened; however, in our story and left out of what we cut down for them is a residential school survivor who talked about his experience and the fact that he lost family in residential schools and what that meant to him. So when you

[Traduction]

Monsieur LaRose, vous et moi avons eu une longue conversation, juste nous deux, concernant mon malaise vis-à-vis de l’expression « récits autochtones », et je voulais donc recréer cette conversation ici. On pourrait dire que tous les reportages d’actualité sont des récits, mais je crains, étant moi-même une ancienne journaliste, que lorsque nous disons « récits autochtones », nous englobions beaucoup de choses qui ne sont tout simplement pas du journalisme. Je veux dire, APTN, par exemple, fait toutes sortes de travaux de narration qui sont importants pour la diffusion, mais ce n’est pas du journalisme. Comment comprendre les récits autochtones et comment faire en sorte qu’ils n’englobent pas les émissions dramatiques, les comédies ou d’autres formes de récits qui sont diffusés à la radio et à la télévision autochtones? Ce projet de loi n’est pas censé soutenir les arts; il est censé soutenir les reportages d’actualités.

M. LaRose : Vous vous rappellerez de notre conversation qu’il est très clair pour nous que ce projet de loi vise à soutenir les nouvelles, et non pas la production d’un vaste éventail de contenu. Lorsque nous parlons de récits autochtones dans le contexte d’un reportage de nouvelles, nous l’envisageons de la manière dont nous percevons les nouvelles et de la manière dont nous concevons le contexte entourant un événement médiatique du point de vue de la communauté. C’est une façon de voir une histoire, un événement et une activité qui témoigne également de qui nous sommes en tant que peuples autochtones, mais en maintenant l’accent sur le reportage d’événements médiatiques.

Je vais laisser Mme Ille parler de cet exemple, mais lorsqu’on a fait la découverte à Kamloops, APTN a couvert l’histoire. Madame Ille, vous voudrez peut-être raconter l’histoire et expliquer la différence.

Mme Ille : C’était en juin 2021. Une cérémonie culturelle se tenait près du pensionnat à Kamloops, et nous avons donc fait un reportage. Tina House, une journaliste de Vancouver, a réalisé un reportage d’environ quatre minutes et onze secondes qui parlait de la cérémonie et de ce qui se passait, et elle interviewait des gens sur place. C’était très poignant. CTV a repris l’histoire et voulait la présenter à son auditoire. Cependant, le réseau trouvait qu’un reportage de quatre minutes et onze secondes était trop long pour lui. Il a dit qu’il voulait le raccourcir. Nous avons dit que s’il voulait le faire, nous voulions faire partie de ce montage. Notre journaliste a donc travaillé avec le rédacteur en chef de CTV pour faire le montage.

Lorsque vous comparez les deux histoires, vous disposez des faits et comprenez ce qui est arrivé; cependant, dans notre histoire — et ce qui a été abandonné dans ce que nous avons coupé pour le réseau — un survivant des pensionnats a parlé de son expérience, du fait qu’il avait perdu sa famille dans les

compare both stories, the story that we presented, giving voice to Indigenous people talking about their stories, was more relatable and more emotional.

That's what's important for us in our storytelling. For too many years, Indigenous voices have been silenced. Now we have the opportunity to tell our stories. When we talk about news stories, a lot of stories that happen are unfortunately very tragic. We're talking about residential school survivors and the Sixties Scoop. Telling our stories, as my mom told me, is part of our healing journey, so we will give voice to the people and victims, and put their stories out there so that people, especially non-Indigenous people, have a better understanding. That's what we talk about when we talk about Indigenous storytelling. It's giving our side of the stories and how that impacts or has influence on Indigenous people and communities. That's the main difference of Indigenous storytelling.

Senator Simons: To me, with respect, that's journalism; that's clearly journalism. When the bill says "Indigenous storytelling," to me the clear understanding of that language would encompass many things that are not journalism. I know, Mr. LaRose, it's clear to you what you mean by that, but for a law, it can't just be clear to you. There has to be clarity for the platforms, for Google and Facebook, and there has to be clarity for the CRTC, and there has to be clarity for the courts. How do we understand that this only includes things that are current events, current affairs or historical context programming as opposed to all the other kinds of Indigenous storytelling that happen in Indigenous broadcasting?

Mr. LaRose: Again, to your point that it is clear to us what Indigenous storytelling is when it comes to news, it's in part what we have been trying to do with our news reporting at APTN for the last 21 years?

Ms. Ille: It's 23 years, and soon 24 years.

Mr. LaRose: Time flies when you're having fun.

For example, there's a small Indigenous news outlet in B.C. called *IndigiNews*. As part of the output of that small online newspaper, they quite often have stories — news items — that speak the language and speak to a variety of issues that some might not consider news. To us, it's news, because if you are someone who was pulled out of your community during the Sixties Scoop, for example, and you never had the chance to learn Cree, then here is someone who is providing you that

pensionnats et de ce que cela signifiait pour lui. Donc lorsque vous comparez les deux histoires, l'histoire que nous avons présentée, en donnant une voix aux peuples autochtones qui racontent leurs histoires, était plus pertinente et plus émotive.

C'est ce qui est important pour nous dans nos récits. Pendant trop longtemps, les voix autochtones ont été réduites au silence. Nous avons maintenant l'occasion de raconter nos histoires. Lorsque nous parlons de reportages médiatiques, beaucoup d'histoires qui se produisent sont malheureusement très tragiques. Nous parlons de survivants des pensionnats et de la rafle des années 1960. Raconter nos histoires, comme ma mère me l'a dit, fait partie de notre cheminement vers la guérison, et nous donnerons donc une voix aux gens et aux victimes, et publierons leurs récits pour que les gens, en particulier les personnes non autochtones, puissent mieux comprendre. C'est ce dont nous parlons lorsque nous parlons de récits autochtones. Il s'agit de raconter notre version des histoires et de voir comment cela se répercute ou influe sur les peuples et les communautés autochtones. C'est la principale différence des récits autochtones.

La sénatrice Simons : À mon avis, avec tout le respect que je vous dois, c'est du journalisme; il s'agit manifestement de journalisme. Lorsque le projet de loi parle de « récits autochtones », à mes yeux, la compréhension claire de ce libellé engloberait de nombreuses choses qui ne sont pas du journalisme. Je sais, monsieur LaRose, que c'est clair pour vous ce que vous entendez par cela, mais pour un projet de loi, il ne suffit pas que cela soit clair pour vous. Il doit y avoir une clarté pour les plateformes, pour Google et Facebook, et il doit y avoir une clarté pour le CRTC, comme il doit y avoir une clarté pour les tribunaux. Comment pouvons-nous comprendre que cela englobe uniquement des choses qui sont des événements d'actualité, des affaires courantes ou des émissions en contexte historique plutôt que tous les autres types de récits autochtones qui sont diffusés dans le cadre des activités de diffusion autochtones?

M. LaRose : Encore une fois, en réponse à votre point selon lequel il est clair pour nous ce que sont les récits autochtones lorsqu'il s'agit d'actualités, est-ce en partie ce que nous avons essayé de faire avec nos reportages d'actualités chez APTN au cours des 21 dernières années?

Mme Ille : C'est 23 ans, et bientôt 24 ans.

M. LaRose : Le temps file quand on s'amuse.

Par exemple, il y a un petit média d'information autochtone en Colombie-Britannique appelé *IndigiNews*. Dans le cadre de la production de ce petit journal en ligne, il y a très souvent des histoires — des articles de nouvelles — qui parlent de la langue et traitent d'un éventail de sujets que certains pourraient ne pas considérer comme des nouvelles. Pour nous, ce sont des nouvelles, parce que si vous avez été retiré de votre communauté durant la rafle des années 1960, par exemple, et que vous n'avez

information but also telling the general Canadian population more about the history of the language, the history and the story behind words or what have you. That is Indigenous storytelling, but it's still Indigenous storytelling in a broader news context.

The goal here is certainly not for us to start looking at creating comedy series or getting funding for APTN to do its entire series of programming. The goal is to focus on how we can tell news so that when we go to a funding organization, we're not told, "We don't consider that reporting or news in the way that mainstream does, and we will not fund you," which is what happened to us with the Local Journalism Initiative on a few occasions. They said that what they're doing with *IndigiNews* is not news. There was an elder telling the story of a community, or there were a few columns on languages. "That's not news," they said to us. "That's just general information, and we don't consider it news. That doesn't qualify."

That's what we're trying to avoid this time around. To us, it's key that we are not again setting ourselves up for a missed opportunity to be able to talk to Canadians and our communities, and to talk broadly about what the reality is.

For example, there was a First Nations community with whom I worked in the 1990s. Two weeks ago, one of their young members, a 15-year-old girl, was murdered in Cowichan. The way *IndigiNews* and *The Discourse* covered it was totally different. We work with *The Discourse*, which is a mainstream organization. It's totally different than how the mainstream media in that region covered it: a deceased body found, what have you, end of story. But when you look at *IndigiNews*, which went further into it —

The Chair: Thank you, Mr. LaRose. The time for Senator Simons' questions has finished.

[Translation]

Senator Miville-Dechêne: The subject's been well covered, but I'd like to hear about your financial health and your business model, because we don't know much about Dadan Sivunivut. We're a little more familiar with APTN. I imagine that you want to take part in the negotiations for financial reasons. You say that you're not eligible for funding under the local journalism initiative. Could you tell us, then, about your financial model and the state of your finances?

Mr. LaRose: Thank you very much. Dadan Sivunivut was created to build on the activities that the APTN network has carried out since 2008. In 2008, we created a production and

jamais eu la chance d'apprendre le cri, il y a quelqu'un qui vous fournit cette information, qui raconte également à l'ensemble de la population canadienne l'histoire de la langue, l'histoire et les récits derrière les mots ou que sais-je encore. Ce sont des récits autochtones, mais cela demeure des récits autochtones dans un contexte médiatique élargi.

Le but ici n'est certainement pas pour nous de commencer à envisager de créer des séries humoristiques ou de recevoir des fonds pour qu'APTN puisse réaliser l'ensemble de sa programmation. L'objectif est de nous concentrer sur la façon dont nous pouvons transmettre les nouvelles de sorte que lorsque nous nous adressons à un organisme de financement, on ne nous dise pas : « Nous ne considérons pas ce reportage ou ces nouvelles de la même façon que le grand public, et nous ne vous financerons pas », ce qui nous est arrivé à quelques reprises dans le cadre de l'Initiative de journalisme local. Ils ont dit que ce qu'ils font avec *IndigiNews* n'est pas des nouvelles. Il y avait un aîné qui racontait l'histoire d'une communauté, ou il y avait quelques chroniques sur les langues. « Ce n'est pas une nouvelle », nous ont-ils dit. « Ce ne sont que des renseignements généraux, et nous ne les considérons pas comme des nouvelles. Ce n'est pas admissible. »

C'est ce que nous essayons d'éviter cette fois-ci. Pour nous, il est essentiel de ne pas rater une nouvelle occasion de parler aux Canadiens et à nos collectivités et de parler de façon générale de la réalité.

Par exemple, j'ai travaillé dans les années 1990 avec une communauté des Premières Nations. Il y a deux semaines, une de ses jeunes membres, une fille âgée de 15 ans, a été assassinée à Cowichan. *IndigiNews* et *The Discourse* ont couvert la nouvelle de façon totalement différente. Nous travaillons avec *The Discourse*, qui est une organisation grand public. C'est tout à fait différent de la façon dont les médias grand public dans cette région ont couvert l'histoire : un cadavre a été retrouvé, etc., et fin de l'histoire. Mais lorsque vous regardez *IndigiNews*, qui est allé plus loin...

Le président : Merci, monsieur LaRose. La période des questions de la sénatrice Simons est terminée.

[Français]

La sénatrice Miville-Dechêne : Le sujet a été bien couvert, mais je voudrais vous entendre sur votre santé financière et votre modèle d'affaires, parce que l'on connaît peu Dadan Sivunivut. Nous connaissons un peu mieux APTN. J'imagine que la raison pour laquelle vous tenez à faire partie de ces négociations, c'est pour une question financière. Vous dites que vous n'étiez pas admissible au fonds de journalisme local. Donc, pourriez-vous nous expliquer votre modèle financier et l'état de vos finances?

Mr. LaRose : Merci beaucoup. Dadan Sivunivut a été créé pour faire suite aux activités que le réseau APTN a menées depuis 2008. En 2008, on avait créé une compagnie de

distribution company for Indigenous productions. We later established two ELMNT FM radio stations — one in Ottawa and one in Toronto — as well as two music companies.

The Canada Revenue Agency reviewed APTN and told us that we had created all of these small companies for profit, except for the radio stations, which are not-for-profit. In the CRA's view, that does not fit within the mandate of a charitable organization. Therefore, APTN separated these companies from its responsibility and created Dadan Sivunivut to become responsible for them. The aim is to make them profitable and enable them to grow.

Senator Miville-Dechêne: How are your radio stations doing?

Mr. LaRose: As far as the radio stations are concerned, on the one hand there's the news, but they survive on advertising revenues and the pandemic hasn't particularly helped us in that respect. There are other radio stations that are also experiencing major difficulties. Our radio stations are in the same situation. The only thing radio stations are interested in as far as Bill C-18 is concerned is the news. We've had to lay off all our journalists. We don't have any reporters. So, if we have the support to be able to rehire journalists...

Senator Miville-Dechêne: So you don't have any journalists?

Mr. LaRose: We don't have any journalists right now. We've become strictly a music format, because that's all we can afford to do until our revenues increase enough to allow us to rehire staff.

Senator Miville-Dechêne: If you have no journalists, how can you negotiate under Bill C-18?

Mr. LaRose: If we did have financial support in this area, we would have journalists. Our aim is to create an environment where we can hire journalists. We have a partnership with IndigiNews. They're also looking to hire journalists, with a view to gradually expanding the concept of this online newspaper based in British Columbia. We have one journalist in Alberta and we're looking to expand the concept across the country.

It's a question of what we can do sustainably for small organizations and small newspapers that are looking to establish themselves and create local and regional news, which is almost non-existent right now in some parts of the country. I am here to represent the community that's really seeking the necessary tools to establish these small institutions, these small newspapers, these online publications, radio stations like ELMNT FM and others. They would like to have support to hire quality

production et de distribution pour les productions autochtones. Par la suite, on a établi deux postes de radio ELMNT FM, un à Ottawa et un à Toronto, ainsi que deux compagnies de musique.

L'Agence du revenu du Canada a regardé le portrait d'APTN et elle nous a dit que nous avions créé toutes ces petites compagnies à profit, sauf les postes de radio qui sont à but non lucratif. Cela ne cadre pas, à leur avis, dans le mandat d'un organisme de charité. APTN a séparé ces compagnies de sa responsabilité et a créé Dadan Sivunivut pour devenir responsable de ces compagnies. Le but est de les rendre profitables et de leur permettre de croître.

La sénatrice Miville-Dechêne : Comment vont vos stations de radio?

M. LaRose : En ce qui concerne les stations de radio, il y a des nouvelles en partie, mais elles vivent grâce aux revenus publicitaires et la pandémie ne nous a pas particulièrement aidés de ce côté-là. Il y a d'autres stations de radio qui ont énormément de difficultés. Les chaînes de radio sont dans la même situation. La seule chose à laquelle sont intéressées les chaînes de radio en ce qui concerne le projet de loi C-18, ce sont les nouvelles. On a dû mettre à pied tous nos journalistes. On n'a pas de journalistes. Alors, si on a des appuis pour être en mesure de réembaucher des journalistes...

La sénatrice Miville-Dechêne : Vous n'avez donc pas de journalistes?

M. LaRose : On n'a aucun journaliste actuellement. On est devenu strictement un format musical, parce que c'est tout ce qu'on peut se permettre de faire jusqu'à ce que nos revenus augmentent suffisamment pour nous permettre de réembaucher du personnel.

La sénatrice Miville-Dechêne : Si vous n'avez pas de journalistes, comment pouvez-vous négocier dans le cadre du projet de loi C-18?

M. LaRose : Si on avait des appuis financiers à ce niveau, on aurait des journalistes. Notre but est de créer un environnement permettant d'embaucher des journalistes. On a un partenariat avec IndigiNews. Ils cherchent aussi à embaucher des journalistes, parce qu'on cherche à étendre graduellement le concept de ce journal en ligne à partir de la Colombie-Britannique. On a un journaliste en Alberta et on cherche à étendre le concept à l'échelle du pays.

C'est une question relative à ce qu'on peut accomplir avec durabilité pour de petits organismes et de petits journaux qui cherchent à s'établir et à créer de la nouvelle locale et régionale, qui est presque inexistante actuellement dans certaines régions du pays. Je suis là pour représenter la communauté qui cherche vraiment à obtenir les outils nécessaires pour établir ces petites institutions, ces petits journaux, ces publications en ligne, des stations de radio comme ELMNT FM et d'autres, qui aimeraient

journalists and to have journalists in more remote areas to provide them with content. It's strictly related to news. We're not trying to have two DJs in the morning and two in the afternoon. Our objective is strictly news.

Senator Miville-Dechêne: Ms. Ille, in terms of your business model, where do you stand, particularly in terms of advertising and funding?

Ms. Ille: Approximately 85% of our revenues come from cable operators. APTN is mandatory. We currently receive 35 cents per subscriber per month. Then there are advertising sales, which represent between \$2 million and \$2.5 million. Then we have a few strategic partnerships. Those are very limited revenues. Cable companies... We're well aware that people are increasingly cutting the cord. Every year, we see about a 3% drop in our cable revenues. That's really hurting APTN right now. We're looking for other sources of revenue. This bill is very important for that reason.

APTN is very active in news. We're privileged to have a news team made up of Indigenous journalists, covering current events across Canada from Indigenous perspectives. APTN made a huge difference in that capacity when it was created 24 years ago. APTN is still growing. We want to make sure that our news is well recognized and that APTN is recognized as a professional news medium. Because we have the word "Aboriginal" attached to APTN, we're not seen the way we should be. We're seen as more of an activist group, because of the word "Aboriginal." We have to take care and set ourselves apart. This bill is very important for us to be recognized and for our narrative to be just as well recognized. In other media, a four-minute news item is sometimes too long. Other media say, "No, that's not for us, it's almost like a short documentary." For us, four minutes allows us to put things in context. We take the time to explain and connect the dots. That is what sets us apart. The APTN network is really unique in that respect.

Senator Miville-Dechêne: How many journalists do you have?

Ms. Ille: About twenty journalists across Canada.

Senator Miville-Dechêne: Thank you.

Senator Cormier: Welcome and thank you for your presentations, which help us to better understand. I know about APTN, but I don't know much about how you operate. I'd like to come back to Bill C-18 and to the relationship you may have with Google and Meta. I don't know if you currently have any agreements with them. Do most of your members, for example, make content available on these platforms, Google and

avoir du soutien pour embaucher des journalistes de qualité et pour avoir des journalistes dans des régions plus éloignées pour leur fournir du contenu. C'est strictement sur le plan de la nouvelle. Ce n'est pas pour avoir deux DJ le matin et deux l'après-midi. Notre objectif est strictement la nouvelle.

La sénatrice Miville-Dechêne : Madame Ille, pour votre modèle d'affaires, où en êtes-vous, particulièrement en ce qui concerne la publicité et le financement?

Mme Ille : Environ 85 % de nos revenus proviennent des câblodistributeurs. APTN est obligatoire. On reçoit actuellement 35 cents par abonné par mois. Ensuite, ce sont les ventes publicitaires, qui représentent de 2 millions à 2,5 millions de dollars. Ensuite, nous avons quelques partenariats stratégiques. Ce sont des revenus très limités. Les câblodistributeurs... On sait bien que les gens se débranchent de plus en plus. Tous les ans, on voit environ 3 % de diminution de nos revenus provenant des câblodistributeurs. Cela fait très mal à APTN en ce moment. On cherche d'autres sources de revenus. Pour cela, ce projet de loi est très important.

APTN est très actif pour ce qui est des nouvelles. On est privilégié d'avoir une équipe de nouvelles formée d'Autochtones, qui couvre l'actualité à travers le Canada avec des points de vue autochtones. APTN a amené un immense changement à ce niveau quand le réseau a été créé il y a 24 ans. APTN n'a pas fini de se développer. On veut s'assurer que nos nouvelles sont bien reconnues et qu'APTN est reconnu comme un média d'information professionnel. Parce qu'on a le mot « autochtone » attaché à APTN, on ne nous voit pas comme on devrait nous voir. On nous prend plus pour un groupe de militants, à cause du mot « autochtone ». Il faut faire attention et se démarquer. Pour nous, ce projet de loi est très important pour qu'on soit reconnu et que notre narration soit tout aussi reconnue. Dans d'autres médias, une nouvelle de quatre minutes, c'est parfois trop long. D'autres médias disent : « Non, ce n'est pas pour nous, c'est presque un petit documentaire. » Pour nous, quatre minutes, cela nous permet de mettre les choses en contexte; on prend le temps d'expliquer et de faire les liens. C'est ce qui nous démarque. Le réseau APTN est vraiment unique à ce niveau.

La sénatrice Miville-Dechêne : Combien de journalistes avez-vous?

Mme Ille : Une vingtaine de journalistes partout au Canada.

La sénatrice Miville-Dechêne : Merci.

Le sénateur Cormier : Bienvenue et merci de vos présentations, qui nous permettent de mieux comprendre. Je connais APTN, mais je connais mal votre fonctionnement. Je voudrais revenir au projet de loi C-18 et à la relation que vous avez possiblement avec Google et Meta. Je ne sais pas si vous avez des ententes avec eux actuellement. Est-ce que la plupart de vos membres, par exemple, rendent du contenu disponible sur

Facebook? If so, what type of content is it? If the bill is passed, would you be the entity negotiating on behalf of your members? I understand that you do have members.

I'll ask you my second question right away. You can answer both. You mentioned the audience. Obviously, your audience isn't just Indigenous. I'd like to know what proportion of your audience is non-Indigenous. Whom do you reach? We need numbers to help us better understand your reach, and especially to understand how this bill would enable you to negotiate. How do you imagine this negotiation process with Google and Meta? I'd like to have a better understanding.

Ms. Ille: I'll try to answer all these questions fairly succinctly. I'm not sure I understand the question when you talk about members. Could you be more specific?

Senator Cormier: I understand that you, Dadan Sivunivut, as an organization, are a member of the APTN network? No? Sorry, my mistake. You're not a member. Let's forget about that and talk instead about the issues around your relationship with Google and Meta.

Ms. Ille: Social media is important to APTN because our news is available on these platforms. We put our news on Facebook; like everyone else, our news is also on TikTok, which works very well to reach a younger population. We have our podcasts and our news on YouTube, where we get a little bit of money, but it's really minimal.

It's important to be visible and available; it's a matter of discoverability. We are very active in that respect. Obviously, we're trying to have more of a news presence on Facebook; that poses some challenges for us. We are looking at that more closely. Requests to have more news on Facebook are often denied. When we ask why, they say it's adult, political, or social content, and doesn't meet their standards. It's a process we have to go through with them. It's important for us, because the purpose of making news is to share it with the widest possible audience, so that people can understand, and be informed and educated. Especially among Indigenous people, there's an appetite right now for stories that are available to everyone. When I talk about stories, I'm talking in general, not just about documentaries or entertainment; I'm talking about stories in the clear sense of the word. First, it was a question about accessibility and why we want to be—

Senator Cormier: You're on the platforms?

Ms. Ille: We're on the platforms. We'd like to be compensated for the news we provide.

ces plateformes que sont Google et Facebook? Si oui, quel est le type de contenu? Dans l'éventualité où le projet de loi serait adopté, seriez-vous l'entité qui négocierait pour vos membres? En effet, je comprends que vous avez des membres.

Je vais tout de suite vous poser ma deuxième question. Vous pourrez répondre aux deux. Vous avez parlé de l'auditoire; évidemment, votre auditoire n'est pas seulement autochtone. Je voudrais savoir quelle proportion de votre auditoire n'est pas autochtone. Qui rejoignez-vous? Nous avons besoin de chiffres pour nous permettre de mieux comprendre votre rayonnement et surtout pour comprendre comment ce projet de loi vous permettrait de négocier. Comment imaginez-vous ce processus de négociation avec Google et Meta? J'aimerais mieux comprendre.

Mme Ille : Je vais essayer de répondre assez succinctement à toutes ces questions. Je ne suis pas certaine de comprendre la question lorsque vous parlez des membres. Pouvez-vous préciser?

Le sénateur Cormier : Vous, comme organisme, je comprends que Dadan Sivunivut est membre du réseau APTN? Non? Pardon, je fais erreur. Vous n'êtes pas membre. Oublions cette question; parlons plutôt des questions qui touchent la relation avec Google et Meta.

Mme Ille : Les médias sociaux sont importants pour APTN, parce que nos nouvelles sont disponibles sur ces plateformes. On met nos nouvelles sur Facebook; comme tout le monde, nos nouvelles sont aussi sur TikTok, ce qui fonctionne très bien pour rejoindre une population plus jeune. On a nos balados et nos nouvelles sur YouTube, où l'on reçoit un peu d'argent, mais c'est vraiment minime.

Il est important d'avoir une visibilité et d'être disponible; c'est une question de découverabilité. À ce niveau, on est très actif. C'est sûr qu'on essaie d'amplifier nos nouvelles sur Facebook; cela nous pose des défis. On regarde cela de plus près. Souvent, les demandes qu'on fait pour amplifier nos nouvelles sur Facebook sont refusées. Quand on demande pourquoi, ils disent que c'est du contenu adulte, politique ou social et cela ne correspond pas à leurs normes. C'est une démarche que l'on doit faire auprès d'eux. Pour nous, c'est important, parce que le but de faire des nouvelles, c'est de les partager avec le plus vaste auditoire possible, pour que les gens puissent comprendre et être informés et éduqués. Surtout chez les Autochtones, il y a un appétit actuellement pour les histoires disponibles pour tout le monde. Quand je parle d'histoires, je parle en général, pas juste du documentaire ou des variétés; je parle d'histoires dans le sens clair du terme. Premièrement, c'était une question sur l'accessibilité et la raison pour laquelle on veut être...

Le sénateur Cormier : Vous êtes sur les plateformes?

Mme Ille : On est sur les plateformes. On aimerait avoir une compensation pour les nouvelles que l'on fait.

Senator Cormier: How do you see the process? I'd like to understand the negotiation process.

Ms. Ille: I would like to know and understand how that could happen. Keep in mind that APTN is a small non-profit organization. Google, Facebook and others are huge. It will be difficult to negotiate with them.

Senator Cormier: Would you join a consortium?

Ms. Ille: We'll have to. We have no other choice: to create a force, we will have to come together to move forward and position ourselves well. However, there has to be a recognition on their side of the work we do, for Indigenous media and the type of news we produce. We need that recognition. It's important that this bill properly reflects the work we do and the value we have in order in having the clout to negotiate with them.

Senator Cormier: On the matter of non-Indigenous audiences?

Ms. Ille: APTN subscribes to Numeris, which tracks audience ratings. In their sample, perhaps 0.1% of the audience is Indigenous. The audience is made up primarily of non-Indigenous people. We still see that we have a reach and that APTN is watched by a non-Indigenous population.

Senator Cormier: You have no data?

Ms. Ille: We have data, but we don't share it, because we don't think it's representative of our audience.

Senator Cormier: Thank you.

[English]

Senator Cardozo: Full disclosure, I should say that I had the really good fortune in my life to be on the CRTC when APTN was licensed, and, certainly for myself and the other commissioners who were involved, it was the highlight of our time at the CRTC. I think you presented at that time a very rich and ambitious plan, which a lot of us were very excited about. Some people had doubts, but you have met and surpassed those plans a long time ago. They're way back in the dust, and you've gone further, so congratulations to you.

Myself and two other senators, Senator McCallum and Senator Osler, had a chance to tour your facility and headquarters in Winnipeg a few weeks ago, and it's really encouraging to see the way you've advanced in a very professional manner, providing enormous services. I got so much out of that, and there was so much information.

Le sénateur Cormier : Comment imaginez-vous le processus? Je voudrais comprendre le processus de négociation.

Mme Ille : J'aimerais bien le savoir et comprendre comment cela pourrait se passer. Il ne faut pas oublier qu'APTN est un petit organisme sans but lucratif. Google, Facebook et les autres sont immenses. Ce sera difficile de négocier avec eux.

Le sénateur Cormier : Vous joindriez-vous à un consortium?

Mme Ille : Il le faudra bien. On n'a pas d'autre choix : pour créer une force, il faudra se regrouper pour aller de l'avant et bien se situer. De leur côté, il faut qu'il y ait une reconnaissance du travail que l'on fait, des médias autochtones et du type de nouvelles que l'on fait aussi. Il faut avoir cette reconnaissance. C'est important que ce projet de loi reflète bien le travail que l'on fait et la valeur que nous avons pour avoir du poids pour négocier avec eux.

Le sénateur Cormier : Sur la question de l'auditoire non autochtone?

Mme Ille : Le réseau APTN est abonné à Numeris, qui répertorie les cotes d'écoute. Dans leur échantillonnage, il y a peut-être 0,1 % d'auditoire autochtone. L'auditoire est donc formé principalement de non-Autochtones. On voit quand même qu'on a une portée et qu'APTN est regardé par une population non autochtone.

Le sénateur Cormier : Vous n'avez pas de données?

Mme Ille : On a des données, mais on ne les partage pas, parce qu'on ne trouve pas qu'elles sont représentatives de notre auditoire.

Le sénateur Cormier : Merci.

[Traduction]

Le sénateur Cardozo : Pour être tout à fait franc, je dois dire que j'ai eu la chance de faire partie du CRTC lorsqu'APTN a obtenu sa licence, et assurément, pour moi-même et pour les autres commissaires qui y ont participé, c'était là le point culminant de notre mandat au CRTC. Je pense que vous avez présenté à l'époque un plan très riche et très ambitieux, qui a enthousiasmé beaucoup d'entre nous. Certains avaient des doutes, mais vous avez atteint et surpassé ces plans il y a longtemps. Ils ont été relégués aux oubliettes, et vous êtes allés plus loin, alors félicitations.

Deux autres sénateurs, la sénatrice McCallum et la sénatrice Osler, et moi avons eu l'occasion de visiter vos installations et votre siège social à Winnipeg il y a quelques semaines. Il est vraiment encourageant de voir à quel point vous avez progressé de façon très professionnelle en offrant d'énormes services. J'en ai tiré énormément de renseignements.

I'm going to ask you, for the benefit of my colleagues, if you can just remind us how many feeds you have, how many radio stations you have, how they are funded and how Dadan Sivunivut is funded. That's all in relation to the issue we're dealing with as I'm looking and thinking about whether you really need any more or if you are just flush with cash.

Ms. Ille: I can start with APTN. At APTN, we have four broadcast feeds right now: the east, the west, the north and our HD feed, and, as I mentioned, the vast majority of revenues come from cable subscribers.

Mr. LaRose: For Dadan Sivunivut, when we separated from APTN, APTN provided a bit of seed money for us to launch. At the time, there was no anticipation of a pandemic. The companies are all basically for profit. For example, the music companies operate on the revenues from the royalties of the artists. They get a share of whatever royalties go to the artist. They are also responsible for organizing concert tours, record launches, CD launches and what have you. They also generate revenue through commercial operations, like any other talent-management agency. The rights agency is getting royalties for all the music they licence. Our music catalogue is being used by CBC, CTV and Global, and a whole range of producers and production companies, Indigenous and non, that want Indigenous content for their productions. It is also starting to sell worldwide. So it is all revenue generated from operations.

The radio stations were meant to generate revenue through advertising. What happened, though, during the pandemic — and I think other networks experienced the same — is that the audience drifted away from traditional radio. A lot of people were locked down at home. They discovered streaming and all sorts of other sources. They created playlists. It started before, but it accelerated during COVID. The audiences dropped, which means revenues dropped. They dropped 95% in the first two months following the start of the pandemic, from March to April and into May. It has just slowly started to recover. Right now, we are struggling along, and as a business, if revenues won't pick up, then we will have to seriously consider shutting down the radio stations.

We're operating on a business model. We have no government funding. There is no government funding for what we do — for Indigenous radio.

Senator Cardozo: Do you have two or three stations?

Je vais vous demander, à l'intention de mes collègues, de nous rappeler combien de flux vous avez, combien de stations de radio vous avez, comment elles sont financées et comment Dadan Sivunivut est financé. Tout cela est lié à la question dont nous traitons, car je me demande si vous avez vraiment besoin de plus d'argent ou si vous nagez tout simplement dans l'argent.

Mme Ille : Je peux commencer par APTN. Chez APTN, nous avons quatre flux de diffusion en ce moment : l'est, l'ouest, le nord et notre flux HD, et, comme je l'ai mentionné, la grande majorité des revenus provient des abonnés au câble.

M. LaRose : Pour ce qui est de Dadan Sivunivut, lorsque nous nous sommes séparés d'APTN, APTN nous a fourni un peu de capital de départ pour nous permettre de nous lancer. À l'époque, on ne s'attendait pas à une pandémie. Les entreprises sont essentiellement toutes à but lucratif. Par exemple, les sociétés musicales fonctionnent grâce aux revenus tirés des droits d'auteur des artistes. Elles reçoivent une part des redevances qui reviennent à l'artiste. Elles sont également responsables d'organiser les tournées de concert, les lancements de disques, les lancements de disques compacts, etc. Elles génèrent également des revenus par le truchement d'opérations commerciales, comme toute autre agence de gestion des talents. L'agence de droits perçoit des redevances pour toute la musique qu'elle concède sous licence. Notre catalogue musical est utilisé par CBC, CTV et Global, ainsi que par toute une gamme de producteurs et de sociétés de production, autochtones et non autochtones, qui veulent du contenu autochtone pour leurs productions. Elle commence aussi à se vendre dans le monde entier. Donc, tous les revenus sont générés par les opérations.

Les stations radiophoniques devaient générer des revenus grâce à la publicité. Cependant, ce qui s'est passé pendant la pandémie — et je pense que d'autres réseaux ont vécu la même chose — c'est que l'auditoire s'est éloigné de la radio traditionnelle. Beaucoup de gens étaient enfermés chez eux. Ils ont découvert la diffusion en continu et toutes sortes d'autres sources. Ils ont créé des listes de lecture. Cela a commencé avant, mais le phénomène s'est accéléré pendant la COVID. Les auditeurs ont chuté, ce qui signifie que les revenus ont chuté. Ils ont chuté de 95 % au cours des deux premiers mois qui ont suivi le début de la pandémie, de mars à avril et jusqu'en mai. La situation commence à peine à se rétablir. Pour l'instant, la situation est difficile pour nous, et en tant qu'entreprise, si les revenus n'augmentent pas, nous devrons envisager sérieusement de fermer les stations de radio.

Nous fonctionnons selon un modèle d'affaires. Nous ne recevons aucun financement du gouvernement. Il n'y a pas de fonds gouvernementaux pour ce que nous faisons, pour la radio autochtone.

Le sénateur Cardozo : Avez-vous deux ou trois stations?

Mr. LaRose: There are two stations, one in Ottawa and one in Toronto. Those are the two most challenging markets to break into, if you wish. I can tell you from experience that they are very challenging. At the same time, we are generating an audience and interest.

The other entity that we're working with, *IndigiNews*, which I mentioned earlier, works on a donation or monthly subscription basis. People who enjoy the newspaper and the content and who want to know more will either give a donation or become a monthly subscriber. Right now, there are many more non-Indigenous people subscribing to *IndigiNews* than Indigenous people, because they are interested in the content and the stories. They had a community meeting in Cowichan, I think, last week. Most of the attendees were non-Indigenous, coming to hear about how the organization was surviving and how they were doing and encouraging them to keep doing it because they needed to hear the stories that we were bringing to them.

From that perspective, we know we are connecting with Canadians and with our communities. We are meeting the objectives and the mission we set ourselves in 1998 when we appeared before the commission. We want to expand that to truly give Canadians the opportunity to get to know who we are as Indigenous people. That is also true for our musicians. When you listen, you will hear musicians you won't hear anywhere else. They are now generating revenues from royalties as well. Canadians are starting to discover them and inviting them to take part in concerts that are not Indigenous-specific. The goal is to create a place for ourselves in this country that gives us the opportunity to be on a level playing field with everybody else.

Senator Cardozo: To briefly get back to the main issue you raised at the beginning, can the change you are looking for be accommodated through regulations? I ask that because there is an issue of making amendments and whether that delays the bill. There are also certain benefits to things being in regulations because they can be changed and amended over time a lot easier than the Broadcasting Act can be.

Mr. LaRose: We know about that. I agree. That's what I alluded to in my presentation. We have had conversations with senior officials at Heritage and in the minister's office. They have given us the assurance that the regulations will be broader than what we interpret and see in here. That's why we have come forward here. We wanted to say that while we recognize that we have a concern, we can accept that the regulations will work to provide us a broader perspective and ensure we are not excluded, as the definitions could lead us to be. That was our concern.

M. LaRose : Il y a deux stations, une à Ottawa et une autre à Toronto. Ce sont les deux marchés les plus difficiles à percer, si vous le voulez. Je vous le dis d'expérience: ils sont très difficiles. En même temps, nous générerons un auditoire et susciterons un intérêt.

L'autre entité avec laquelle nous travaillons, *IndigiNews*, que j'ai mentionnée plus tôt, fonctionne selon le modèle des dons ou d'un abonnement mensuel. Les personnes qui aiment le journal et le contenu et veulent en savoir davantage feront un don ou s'abonneront à la publication mensuelle. À l'heure actuelle, il y a beaucoup plus de non-Autochtones que d'Autochtones qui s'abonnent à *IndigiNews*, parce que les premiers s'intéressent au contenu et aux reportages. Ils ont tenu la semaine dernière, je pense, une réunion communautaire à Cowichan. La plupart des personnes présentes étaient des non-Autochtones venus pour savoir comment l'organisation survivait et comment elle s'en tirait et l'encourager à continuer d'avancer, parce qu'ils avaient besoin d'entendre les histoires qu'elle leur présentait.

Selon ce point de vue, nous savons que nous tissons des liens avec les Canadiens et avec nos communautés. Nous atteignons les objectifs et la mission que nous nous sommes donnés en 1998 lorsque nous avons comparu devant le Conseil. Nous voulons élargir cela afin de fournir véritablement aux Canadiens l'occasion d'apprendre à nous connaître en tant qu'Autochtones. Il en va de même pour nos musiciens. Lorsque vous écoutez, vous entendrez des musiciens que vous n'entendrez nulle part ailleurs. Ils tirent également maintenant des revenus des redevances. Les Canadiens commencent à les découvrir et à les inviter à participer à des concerts qui ne s'adressent pas spécifiquement aux Autochtones. L'objectif est de créer un lieu pour nous-mêmes dans ce pays qui nous permet d'être sur un pied d'égalité avec tout le monde.

Le sénateur Cardozo : Pour revenir brièvement à la question principale que vous avez soulevée au début, le changement que vous souhaitez peut-il être mis en œuvre par l'intermédiaire de règlements? Je pose la question parce qu'il y a un problème d'amendements et que cela retarde le projet de loi. Les règlements présentent également certains avantages, car ils peuvent être modifiés et amendés au fil du temps beaucoup plus facilement que la Loi sur la radiodiffusion.

M. LaRose : Nous sommes au courant de cela. Je suis d'accord avec vous. C'est ce à quoi j'ai fait allusion dans mon exposé. Nous avons dialogué avec de hauts fonctionnaires du ministère du Patrimoine et du cabinet du ministre. Ils nous ont assurés que les règlements seront plus larges que ce que nous interprétons et voyons actuellement. C'est pourquoi nous nous sommes présentés ici. Nous voulions dire que, même si nous reconnaissions notre préoccupation, nous pouvons admettre que les règlements permettront de nous fournir une perspective élargie et de nous assurer que nous ne serons pas exclus, comme les définitions pourraient nous le laisser croire. C'était notre préoccupation.

Senator Cardozo: Thank you.

Between you two, you've been CEO for over 20 years or so?

Mr. LaRose: For 24 years.

Senator Cardozo: Congratulations for what you do, and thank you for coming here today.

Mr. LaRose: Thank you.

Ms. Ille: Thank you.

Senator Dasko: Thank you for being here today.

This is a very important topic for the bill. I want to understand a couple of things, really following on Senator Cormier's questions with respect to negotiations. I want to start with your concern about the definition as it is now in terms of Indigenous news outlets producing news content primarily for Indigenous peoples. Is your audience primarily not Indigenous peoples? Is that why you feel you might be adversely affected?

Mr. LaRose: Our primary audience is Indigenous peoples, but our goal is to reach all Canadians. So we have —

Senator Dasko: But you wouldn't be disadvantaged by the way it is now, because it does say "produces news content primarily for Indigenous peoples." Does that describe your mandate now, essentially?

Mr. LaRose: The mandate is to create news content that speaks to the Indigenous reality. That's our reality.

Senator Dasko: Right. Yes.

Mr. LaRose: We have to present the realities of being an Indigenous person in Canada — events and so forth.

But by the same token, what has been happening, especially since 2021 with the discovery in Kamloops, a lot of Canadians have started to turn to us to learn more. They are saying that they never knew this part of their history. That's why we think it is important for us to speak to everyone, not just to ourselves. That's where the concern was. We don't want to be seen —

Senator Dasko: I'm just saying that, right now, you actually fit in perfectly with this definition; isn't that correct?

Mr. LaRose: We do except where it says —

Le sénateur Cardozo : Merci.

À vous deux, vous avez été PDG pendant plus de 20 ans environ?

M. LaRose : Pendant 24 ans.

Le sénateur Cardozo : Félicitations pour ce que vous faites, et merci d'être venus ici aujourd'hui.

M. LaRose : Merci.

Mme Ille : Merci.

La sénatrice Dasko : Merci d'être ici aujourd'hui.

C'est un sujet très important pour le projet de loi. Je veux comprendre deux ou trois choses, dans la foulée des questions du sénateur Cormier concernant les négociations. J'aimerais commencer par votre préoccupation au sujet de la définition telle qu'elle est présentée actuellement concernant les médias d'information autochtones qui produisent du contenu de nouvelles destiné principalement aux Autochtones. Votre auditoire est-il principalement composé de non-Autochtones? Est-ce pourquoi vous avez l'impression que vous pourriez être touchés négativement?

M. LaRose : Notre auditoire principal, ce sont les Autochtones, mais nous cherchons à rejoindre tous les Canadiens. Nous avons donc...

La sénatrice Dasko : Mais vous ne seriez pas désavantagés par la définition actuelle, parce que l'on dit « produit du contenu de nouvelles destiné principalement aux peuples autochtones ». Essentiellement, cela décrit-il votre mandat actuel?

M. LaRose : Le mandat est de créer du contenu de nouvelles qui traite de la réalité autochtone. C'est notre réalité.

La sénatrice Dasko : D'accord, oui.

M. LaRose : Nous devons présenter les réalités associées au fait d'être une personne autochtone au Canada, soit des événements et ainsi de suite.

De la même façon, ce qui s'est passé, surtout depuis 2021, avec la découverte à Kamloops... Beaucoup de Canadiens ont commencé à se tourner vers nous pour en apprendre davantage. Ils disent qu'ils n'ont jamais connu cette partie de leur histoire. C'est pourquoi nous pensons qu'il est important que nous parlions à tout le monde, pas seulement à nous-mêmes. C'est ce qui nous préoccupait. Nous ne voulons pas être considérés...

La sénatrice Dasko : Je dis juste que, à l'heure actuelle, vous correspondez parfaitement à cette définition, n'est-ce pas?

M. LaRose : En effet, sauf lorsqu'elle dit...

Senator Dasko: Because that's what your mandate is and it's who your audience is mainly.

Mr. LaRose: Yes.

Ms. Ille: Let me rephrase this. We want to be sure that Indigenous media is not only for Indigenous peoples and that there is an understanding that what we do is for all Canadians to understand and to appreciate. We want to be sure there is that distinction. Hopefully, that will give us some bargaining power.

Don't forget that we have to go and fight and get what we should be compensated for with our news so they don't say, "You are just Indigenous, so because this is the Indigenous population of Canada, this is the ratio we have in mind and what you should get." It is just to make sure that it doesn't play against us and that they understand that Indigenous media is for all. Our stories are not only for Indigenous peoples.

Senator Dasko: Actually, that takes me to my next question about negotiations. I was just a little confused, Mr. LaRose, when you said that you wanted to negotiate to receive funding for future investments. My understanding of the bill is that you have to go there with arguments that say, "This is what we are doing now" and not what you'd like to do. Many organizations would like to do many things, but my understanding is that you go there and state what you do now — "This is it our news content, and this is our news content available online." You can't go and say, "If we had more money, we would do all these great things." I am a little confused.

Mr. LaRose: If it came out that way, I apologize. That's not what I meant.

Senator Dasko: That's what I took.

Mr. LaRose: I was trying to say that, for example, with ELMNT FM, because of the current financial situation and the impact of the pandemic, we have had to lay off our reporters. We had four reporters before then, and we want to rebuild back to that. It is not as if we're looking to build the organization to have 40 reporters. The goal is to give us the capacity to do news again. That's what the bill is for. The bill is to give the capacity to sustain a news operation within your media organization, whether it is television, radio, a newspaper or whatever.

So it would be the same rule as it applies to everybody else. We would be going there — and I really have no clue what the negotiation process will look like. I don't think any of us really

La sénatrice Dasko : Parce que c'est bien votre mandat et c'est principalement votre public.

Mr. LaRose : Oui.

Mme Ille : Permettez-moi de reformuler mes propos. Nous voulons nous assurer que les médias autochtones s'adressent non seulement aux Autochtones et qu'il y a une compréhension et une reconnaissance de la part des Canadiens de ce que nous faisons. Nous voulons nous assurer que cette distinction est là. Nous espérons que cela nous donnera un certain pouvoir de négociation.

N'oublions pas que nous devons aller nous battre et obtenir la compensation qui nous revient avec nos nouvelles pour qu'ils ne disent pas : « Vous êtes seulement des Autochtones, donc puisqu'il s'agit de la population autochtone du Canada, c'est le ratio auquel nous pensons et voici ce que vous devriez obtenir. » C'est simplement pour nous assurer que cela ne joue pas contre nous et qu'ils comprennent que les médias autochtones s'adressent à tout le monde. Nos histoires ne sont pas seulement destinées aux Autochtones.

La sénatrice Dasko : En fait, cela m'amène à ma prochaine question au sujet des négociations. J'étais juste un peu confuse, monsieur LaRose, lorsque vous avez dit que vous vouliez négocier afin de recevoir des fonds pour des investissements futurs. Si j'ai bien compris le projet de loi, vous devez présenter des arguments qui disent : « C'est ce que nous faisons maintenant » et non pas ce que vous aimerez faire. De nombreuses organisations aimeraient faire de nombreuses choses, mais si j'ai bien compris, vous allez là-bas et dites ce que vous faites en ce moment : « Voici notre contenu de nouvelles, et voici notre contenu de nouvelles accessible en ligne. » Vous ne pouvez pas dire : « Si nous avions plus d'argent, nous ferions toutes ces choses formidables. » Je suis un peu confuse.

Mr. LaRose : Si c'est ce que vous avez compris, je m'excuse. Ce n'est pas ce que je voulais dire.

La sénatrice Dasko : C'est ce que j'ai compris.

Mr. LaRose : J'essayais de dire que, par exemple, avec ELMNT FM, vu la situation financière actuelle et les répercussions de la pandémie, nous avons dû mettre à pied nos journalistes. Nous en comptions auparavant quatre, et nous voulons revenir à ce nombre. Ce n'est pas comme si nous cherchions à bâtir une organisation de 40 journalistes. L'objectif est de nous fournir la capacité de nous occuper à nouveau de l'actualité. C'est ce pour quoi le projet de loi existe. Il vise à fournir la capacité de soutenir une activité médiatique au sein de votre organisation médiatique, que ce soit la télévision, la radio, le journal ou quoi que ce soit d'autre.

Donc ce serait la même règle, telle qu'elle s'applique à tout le monde. Nous irions là-bas... et je n'ai vraiment aucune idée de ce à quoi ressemblera le processus de négociation. Je ne pense pas

do. Will we go there looking for a salary range per reporter, or how will it work? I have no clue.

For us, it is just a question of ensuring that the way the wording has been put in the bill, the sustainability of Indigenous news outlets —

Senator Dasko: It's the ecosystem. That's what it is talking about, and the ecosystem is everybody.

Mr. LaRose: Correct. Because with *IndigiNews*, we know what it costs us to have a reporter in a remote community, covering very local and regional stories, and the same with APTN. Over the years, we expanded to 12 bureaus across the country, I believe. If you are doing news in Nunavut or in remote parts of the country, it is very different from having a reporter in Toronto who covers City Hall two blocks away and comes back. Your costs are a totally different scale. So that's the goal here.

Senator Dasko: Do you envision that you would be negotiating with other Indigenous producers or with non-Indigenous? It is not easy to envision the process. You mentioned earlier possibly being part of a consortium, but then you also said you might be concerned about that because the other members of the consortium might not appreciate your unique situation. Do you think you might then be negotiating with Indigenous organizations?

Ms. Ille: I really don't know. That's a very good question, right? It could be with other Indigenous media organizations, but also there are small, independent non-Indigenous media that also need support. It is hard to say, right now, and to envision how that's going to pan out. What I know is that we are all small and independent, and we will need to work together to create the strength to have some negotiating power.

Mr. LaRose: Some of us have talked amongst ourselves, NCI, other small Indigenous radio organizations across the country, and we've had initial chats about, well, maybe if we band together. We started having preliminary conversations about how we might band together and see who else we could bring in, but it's very preliminary. We don't want to go off in one direction only to find out that's not the way the process will work. But there is an openness, certainly from our end, to work together. For example, I mentioned we have a partnership with *The Discourse* and Indiegraf and what have you, and we will see if these small online publications and independent organizations, what have you — if we can, as a group, have those conversations. Again, it will depend on what happens. We are reading Meta's presentation to the committee, and if this bill goes through, then there won't be any news anywhere so nobody

que qui que ce soit d'entre nous le sache vraiment. Va-t-on chercher là-bas une échelle salariale par journaliste, ou comment cela va-t-il fonctionner? Je n'en ai pas la moindre idée.

Pour nous, il s'agit simplement de nous assurer que le libellé inscrit dans le projet de loi, la viabilité des médias d'information autochtones...

La sénatrice Dasko : C'est l'écosystème. C'est ce dont il parle, et l'écosystème est tout le monde.

M. LaRose : Exact. Parce qu'avec *IndigiNews*, nous savons ce que nous coûte le fait d'avoir un journaliste dans une collectivité éloignée, qui couvre des histoires très locales et régionales, et c'est la même chose avec APTN. Au fil des ans, nous sommes passés à 12 bureaux partout au pays, je crois. Si vous faites un reportage au Nunavut ou dans des parties éloignées du pays, c'est très différent du fait d'avoir un journaliste à Toronto qui couvre l'hôtel de ville à deux coins de rue et revient. Vos coûts se situent dans une échelle totalement différente. C'est l'objectif ici.

La sénatrice Dasko : Envisagez-vous de négocier avec d'autres producteurs autochtones ou avec des non-Autochtones? Il n'est pas facile d'envisager le processus. Vous avez mentionné plus tôt que vous feriez peut-être partie d'un consortium, mais vous avez aussi dit que cela pourrait être source de préoccupations, parce que les autres membres du consortium pourraient ne pas reconnaître votre situation unique. Dans ce cas, pensez-vous que vous pourriez négocier avec des organismes autochtones?

Mme Ille : Je ne le sais vraiment pas. C'est une très bonne question, n'est-ce pas? Ce pourrait être avec d'autres organisations médiatiques autochtones, mais il y a aussi de petits médias indépendants non autochtones qui ont également besoin de soutien. Il est difficile de le dire maintenant et d'envisager comment cela va se passer. Ce que je sais, c'est que nous sommes petits et indépendants, et nous devrons travailler ensemble pour créer la force nécessaire à l'obtention d'un certain pouvoir de négociation.

M. LaRose : Certains d'entre nous nous sommes parlé — NCI, d'autres petites organisations radiophoniques autochtones de partout au pays — et avons eu des discussions initiales sur le fait de peut-être unir nos efforts. Nous avons commencé à tenir des conversations préliminaires sur la façon dont nous pourrions unir nos efforts et voir qui nous pourrions inviter, mais c'est très préliminaire. Nous ne voulons pas aller dans une direction seulement pour découvrir que ce n'est pas ainsi que le processus fonctionnera. Mais il y a une ouverture, certainement de notre part, pour travailler ensemble. Par exemple, j'ai mentionné que nous avons un partenariat avec le *Discourse*, Indiegraf et que sais-je encore, et nous verrons si ces petites publications en ligne et organisations indépendantes, et cetera... si nous pouvons, en tant que groupe, tenir ces conversations. Encore une fois, tout dépendra de ce qui se passe. Nous lisons actuellement un exposé

gets paid. We have no idea what's going to happen in the future. Certainly, we will react according to where we land in the end.

[*Translation*]

The Chair: I would like to welcome Senator Raymonde Saint-Germain, who is a new member of the Standing Senate Committee on Transport and Communications. Welcome, Senator Saint-Germain. The floor is yours.

Senator Saint-Germain: I am an “old” new member, because I’m returning to the committee. Thank you both for your presentations. Incidentally, it’s a pleasure to hear the witnesses directly in either official language.

I have a main question and a supplementary question, both of which relate to your recognition and the adaptation of the legislation to your status.

First of all, I must tell you that in 2016, when I was Quebec’s ombudsperson, I conducted an investigation into the detention conditions of people incarcerated in Nunavik. I gave an interview to your northern station that has been the subject of three documentaries, and I have no doubt that this interview was done by professionals. It is by far some of the best, most accurate and critical coverage I’ve received on this report. Everyone talks about their experiences; this is the one I had with you.

My first question has to do with the fact that you stated in 2022 — it was in September, I believe, in the House of Commons — that you were concerned about the hierarchy of status given to the various news services, including the diversity media, the one that serves Indigenous communities. When I look at the definitions and interpretations at the outset, I very quickly see, on the contrary, a recognition — I would say at the same time an appropriate recognition — of what you are, and I link that to my colleague Senator Simons’ question. When we talk about Indigenous communities that have information media in the form of Indigenous stories, news content, to me that’s the same as a documentary in what you might call the more traditional media.

I would like you to reassure me that this hierarchy is correct or, on the contrary, is it a particular recognition of your situation?

que Meta a présenté au comité, et si le projet de loi est adopté, il n’y aura aucune nouvelle nulle part, et personne ne sera payé. Nous n’avons aucune idée de ce qui se passera dans l’avenir. Assurément, nous réagirons en fonction de là où nous aboutirons.

[*Français*]

Le président : J’aimerais souhaiter la bienvenue à la sénatrice Raymonde Saint-Germain, qui est une nouvelle membre du Comité sénatorial permanent des transports et des communications. Bienvenue, sénatrice Saint-Germain. Vous avez la parole.

La sénatrice Saint-Germain : Je suis une « ancienne » nouvelle membre, parce que je reviens au comité. Merci à vous deux pour vos présentations. Incidemment, c’est fort agréable d’entendre les témoins directement dans l’une ou l’autre des deux langues officielles.

J’ai une question principale et une question complémentaire, qui sont toutes deux liées à votre reconnaissance et à l’adaptation de la loi à votre statut.

Dans un premier temps, je dois vous dire qu’en 2016, quand j’étais protectrice du citoyen du Québec, j’ai fait une enquête sur les conditions de détention des personnes incarcérées au Nunavik. J’ai donné une entrevue à votre station du Nord qui a fait l’objet de trois documentaires, et je n’ai aucun doute que cette entrevue a été réalisée par des professionnels. C’est de loin l’une des meilleures couvertures, et parmi les plus exactes et critiques que j’ai reçues sur ce rapport. Chacun parle de ses expériences; voici celle que j’ai eue avec vous.

Ma première question porte sur le fait que vous avez déclaré en 2022 — c’était en septembre, je crois, devant la Chambre des communes — que vous étiez inquiète quant à la hiérarchie des statuts donnés aux différents services de nouvelles, notamment aux médias de la diversité, ceux qui servent les communautés autochtones. Quand je regarde dès le départ les définitions et les interprétations, je vois au contraire très rapidement une reconnaissance de ce que vous êtes — je dirais en même temps une reconnaissance adaptée — et je fais le lien avec la question de ma collègue la sénatrice Simons. Quand on parle des collectivités autochtones qui ont des médias d’information sous forme de récits autochtones, du contenu de nouvelles, pour moi, c’est l’équivalent du documentaire dans ce que l’on peut appeler les médias plus traditionnels.

J’aimerais que vous me rassuriez sur le fait que cette hiérarchie est correcte ou au contraire, est-elle une reconnaissance particulière de votre situation?

Ms. Ille: Thank you for the question. Yes, indeed, I was talking about subparagraph 11(1)(a)(vi) at first reading, which states the following:

they cover a range of news outlets reflecting the diversity of the Canadian news marketplace, including diversity with respect to language, racialized groups, Indigenous communities...

It was hidden. It was the only mention of Indigenous peoples, and it was in that subparagraph. There was therefore no recognition. A lot of work has been done, and we were heard. Then, at third reading, there is this recognition. Yes, that hierarchy no longer exists, and we are very grateful for that. We were listened to, we were heard, and our concerns about this were understood.

Senator Saint-Germain: Great. Do you have anything to add, Mr. LaRose?

Mr. LaRose: All I would add to that is that the parallel for us was the former Broadcasting Act, the 1991 act, in which we had a special place. When resources were available, there would be support for the Indigenous sector.

Except for APTN, the resources have never materialized in a country that is still one of the richest in the world. For us, it's still a question of how we can really create a space that will allow us to play on an equal footing with the rest of the industry, where we have the same possibilities and the same opportunities to establish our institutions, make them profitable and speak to Canadians.

Senator Saint-Germain: My supplementary question, Mr. Chair, is really related to Senator Dasko's question, and it has to do with your business plan once this legislation is passed. Beyond what the act will stipulate, you already have a business context that can enable you to forge alliances with other Canadian and international media outlets for rebroadcasting your stories.

It seems to me that you may be expecting that once passed, this act — and its very important regulations — will solve a problem in the financing and development of your business, which is not the original purpose of the legislation. I just wanted to hear what you had to say about your business plan in relation to who you are and the nature of the audience you want to broaden, and I would also like to know how this legislation can be a lever. At the same time, beyond this legislation, there must still be other initiatives that are, in my opinion, yours.

Mme Ille : Merci pour la question. Oui, effectivement, je parlais du sous-alinéa 11(1)a)(vi) à l'étape de la première lecture, qui précisait ce qui suit :

que l'éventail des médias d'information visés par ces accords reflète la diversité du marché canadien, notamment sur le plan linguistique, les groupes racialisés et les collectivités autochtones [...]

C'était caché. C'était la seule mention des Autochtones et elle se trouvait dans cet article-là. Il n'y avait donc pas de reconnaissance. Beaucoup de travail a été fait et on nous a écoutés. Puis, à l'étape de la troisième lecture, on a cette reconnaissance. Oui, cette hiérarchie n'existe plus et nous sommes très reconnaissants de cela. On nous a écoutés, on nous a entendus et on a compris nos préoccupations à cet effet.

La sénatrice Saint-Germain : Très bien. Vous n'avez rien à ajouter, monsieur LaRose?

M. LaRose : Tout ce que j'ajouterais à cela, c'est que le parallèle, pour nous, était l'ancienne Loi sur la radiodiffusion, la loi de 1991 dans laquelle on avait une place particulière. Lorsque les ressources seraient disponibles, il y aurait des appuis pour le secteur autochtone.

Sauf pour APTN, les ressources ne se sont jamais matérialisées dans un pays qui est quand même l'un des plus riches au monde. Pour nous, c'est encore la question de savoir comment on peut vraiment se créer un espace qui nous permettra de jouer sur un pied d'égalité par rapport au reste de l'industrie, où on a les mêmes possibilités et les mêmes occasions d'établir nos institutions, de les rendre profitables et de parler aux Canadiens.

La sénatrice Saint-Germain : Pour ma question complémentaire, monsieur le président, elle est vraiment liée à celle de la sénatrice Dasko et elle porte sur votre plan d'affaires une fois que cette loi sera adoptée. Au-delà de ce que la loi stipulera, vous avez déjà un contexte d'affaires qui peut vous permettre de conclure des alliances avec d'autres médias canadiens et internationaux quant à la rediffusion de vos reportages.

Il me semble que vous vous attendez peut-être à ce que, une fois adoptée, cette loi — et sa réglementation très importante — règle une situation problématique de financement et de développement de vos affaires, ce qui n'est pas l'objet de la loi à l'origine. Je voulais juste vous entendre sur votre plan d'affaires par rapport à qui vous êtes et à la nature de l'auditoire que vous voulez élargir et je voudrais aussi savoir comment cette loi peut être un levier. En même temps, au-delà de cette loi, il doit quand même y avoir d'autres initiatives qui sont, à mon avis, les vôtres?

Mr. LaRose: Absolutely, and that's the point I was trying to clarify. In fact, the bill would be useful for two of the groups we work with: the two radio stations that do not currently have reporters — and we think it is very important for them to have reporters — and also IndigiNews, an online Indigenous publication that was launched with *The Discourse* in British Columbia and is being expanded across the country. We would like to have at least one or two reporters per province, eventually.

The business plan, here, is focused on news in both cases, for radio and for IndigiNews, to have resources to establish media positions that will cover Indigenous news in communities, but also very often the non-Indigenous reality and the Indigenous interaction that can occur, as is currently being done with IndigiNews in some communities in British Columbia. Our business plan is not to raise funds to support other initiatives; that is not the goal.

My understanding is that the bill is about finding resources to support the creation of news and nothing else. This is very important to us. I remember what the news service cost APTN when I was there; it was a significant part of our budget, because of the distance and all the territory to cover. The same is true for radio. For example, when we have two reporters in Ottawa covering the news, they have to go all the way to Kitigan Zibi or Pukatawaga to bring the news from our communities back to audiences here. It's strictly for news, not to get a DJ or something; it's strictly for news.

Senator Saint-Germain: Thank you for the clarification.

[*English*]

Senator Wallin: I will follow up on that. You seem to be saying, as you did to Senator Dasko, that this is about fuelling expansion. You want this to fund expansion, not existing operations.

Mr. LaRose: I don't think that's very different from what other major newspapers are saying, which is that they want to rehire and create regional reporting positions, et cetera, because they've had to close those bureaus and let go of those reporters. We're trying to create something that doesn't exist. If we are looking to expand *IndigiNews* into Alberta, Saskatchewan and Manitoba, we are taking news from those areas that are not only underserved but unserved and create an opportunity for news reporting from those areas to connect with our communities and with the rest of Canada.

Senator Wallin: I think what we've heard from existing operations is that they want to be compensated for the use of existing material by the platforms, not to expand into areas that

M. LaRose : Absolument, et c'est le point que j'ai tenté de clarifier. En réalité, le projet de loi serait utile pour deux des groupes avec lesquels on travaille : les deux postes de radio qui n'ont pas de journalistes actuellement, pour lesquels c'est très important, à notre avis, d'avoir des journalistes et aussi IndigiNews, une publication autochtone en ligne qu'on a lancée avec *The Discourse* en Colombie-Britannique et qu'on veut étendre à l'échelle du pays. On aimerait avoir au moins un ou deux journalistes par province, éventuellement.

Le plan d'affaires, dans ce cas-ci, est axé sur les nouvelles dans les deux cas, pour la radio et pour IndigiNews, pour avoir des ressources pour établir des postes de journalistes qui couvriront la nouvelle autochtone dans des communautés, mais aussi très souvent la réalité non autochtone et l'interaction autochtone qui peut se produire, comme on le fait actuellement avec IndigiNews dans certaines communautés de la Colombie-Britannique. Notre plan d'affaires n'est pas d'aller chercher des fonds pour appuyer d'autres initiatives; ce n'est pas le but.

À mon sens, ce que je comprends, c'est que le projet de loi vise à trouver des ressources pour appuyer la création de nouvelles et rien d'autre. Pour nous, c'est très important. Je me souviens de ce que le service de nouvelles coûtait à APTN quand j'étais là; c'était une partie importante de notre budget, à cause de la distance et de tout le territoire à couvrir. C'est la même chose pour la radio. Par exemple, lorsque nous avons deux journalistes à Ottawa qui couvrent la nouvelle, ils doivent se rendre jusqu'à Kitigan Zibi ou à Pukatawaga pour ramener les nouvelles de nos communautés à l'auditoire de la région d'ici. C'est strictement pour les nouvelles, pas pour aller chercher un disc-jockey ou autre chose; c'est strictement pour les nouvelles.

La sénatrice Saint-Germain : Merci de la précision.

[*Traduction*]

La sénatrice Wallin : Je vais poursuivre dans le même ordre d'idées. Vous semblez dire, comme vous l'avez dit à la sénatrice Dasko, qu'il s'agit de stimuler l'expansion. Vous voulez que cela finance l'expansion, et non pas les opérations existantes.

M. LaRose : Je ne crois pas que ce soit très différent de ce que disent les autres grands journaux, c'est-à-dire qu'ils veulent réembaucher des gens et créer des postes de journalistes régionaux, et cetera, parce qu'ils ont dû fermer ces bureaux et laisser aller ces journalistes. Nous essayons de créer quelque chose qui n'existe pas. Si nous cherchons à élargir *IndigiNews* en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba, nous prenons des nouvelles de ces régions qui sont non seulement mal desservies, mais non desservies, et créons une occasion pour ces régions de faire des reportages sur nos collectivités et le reste du Canada.

La sénatrice Wallin : Je pense que ce que nous avons entendu de la part des exploitants actuels est qu'ils veulent être indemnisés pour l'utilisation de matériel existant par les

they might want to expand into, as everybody says. Everybody would love to grow their markets, but that's not reality. Markets are shrinking.

Mr. LaRose: I don't disagree with that comment, but I've heard some of them, for example, at Newsgeist last year, saying that they were hoping this legislation would provide them the opportunity to re-establish remote bureaus, et cetera, that they had close because of a lack of resources.

Senator Wallin: Who funded those operations or those reporters in your operation prior to the pandemic? You said that it was kind of all —

Mr. LaRose: We were funding them through revenues, but when revenues collapsed by 95%, there was no money left. We were funding them from operations, from our revenues, just like *The Globe & Mail* was funding an expansive news organization before they started to also —

Senator Wallin: Was that material being captured by the streaming services?

Mr. LaRose: Some of it was. With ELMNT FM, quite often, clips of our radio stories would be aired. We would post them on

Senator Wallin: You would post them?

Mr. LaRose: We would post them for people to pick up on them, and we —

The Chair: I apologize, but we must move on. We will go to a second round.

Senator Simons: Facebook/Meta has made it abundantly clear, whether it is a threat or a promise, that they will block all content that is encompassed by Bill C-18. Google has been a bit more oblique, but I think that is their intention as well. Are you concerned at all that by making the definition "Indigenous storytelling," that you could effectively create a situation where Facebook blocks everything that could be shared from APTN if they interpreted "Indigenous storytelling" to encompass your entire modus operandi?

I am very sympathetic to the point you made, Mr. LaRose, that you were not able to get funding out of the Local Journalism Initiative, which sounds ridiculous to me. Clearly, if people are doing local journalism, they should qualify. But that doesn't necessarily mean that you should course correct by scoping in everything. I am really concerned that if Google and Facebook make good on their threats, you could be shuttered completely from being serviced on the internet.

Mr. LaRose: If we are taking news here, certainly every news organization in Canada will be impacted by Facebook's actions. If they decide to block — and Google also did tests,

plateformes, et non pas s'étendre dans des régions où ils pourraient vouloir s'étendre, comme tout le monde le dit. Tout le monde aimerait faire croître ses marchés, mais ce n'est pas la réalité. Les marchés se rétrécissent.

M. LaRose : Je ne pense pas le contraire, mais j'ai entendu certains d'entre eux, par exemple, à Newsgeist l'an dernier, dire qu'ils espéraient que le projet de loi leur fournisse la possibilité de rétablir des bureaux éloignés, et cetera, qu'ils avaient dû fermer en raison d'un manque de ressources.

La sénatrice Wallin : Qui finançait ces activités ou ces journalistes dans le cadre de vos activités avant la pandémie? Vous avez dit que c'était en quelque sorte tout...

M. LaRose : Nous les finançons à même nos revenus, mais lorsque les revenus ont chuté de 95 %, il ne restait plus d'argent. Nous les finançons à même les activités, nos revenus, tout comme le *Globe & Mail* finançait un vaste organisme de presse avant qu'il commence également à...

La sénatrice Wallin : Ce matériel était-il capté par les services de diffusion en continu?

M. LaRose : Une partie, oui. Avec ELMNT FM, très souvent, des extraits de nos reportages radiophoniques étaient diffusés. Nous les publiions sur...

La sénatrice Wallin : Vous les publiez?

M. LaRose : Nous les publiions pour que les gens puissent les consulter, et nous...

Le président : Je m'excuse, mais nous devons poursuivre. Nous allons passer au deuxième tour.

La sénatrice Simons : Facebook/Meta a formulé très clairement une menace ou une promesse, disant qu'il bloquera tout contenu visé par le projet de loi C-18. Google s'est montré un peu plus indirect, mais je pense que c'est également son intention. Vous préoccupez-vous du fait qu'avec la définition des « récits autochtones », vous puissiez effectivement créer une situation où Facebook bloque tout ce qui pourrait être partagé par APTN si son interprétation des « récits autochtones » englobe la totalité de vos activités?

Je comprends très bien ce que vous dites, monsieur LaRose, à savoir que vous n'avez pas pu obtenir de fonds dans le cadre de l'Initiative de journalisme local, ce qui me semble ridicule. De toute évidence, si les gens font du journalisme local, ils devraient être admissibles. Mais cela ne signifie pas nécessairement que vous devriez corriger le tir en englobant tout. Je crains vraiment que si Google et Facebook donnent suite à leurs menaces, vous ne soyez complètement exclus des services sur Internet.

M. LaRose : Si nous prenons les nouvelles ici, assurément tous les organismes de presse au Canada seront touchés par les mesures prises par Facebook. Si Facebook décide de bloquer —

apparently — so if they both have the infrastructure to block any news from any news organization, like I said earlier, that impacts everybody. Not only are we not getting the exposure that helps us generate some interest now, but we are not getting anything for what we're doing anyway. It's a lose-lose all around from our end.

If that is the case — and I'm not familiar with what the negotiations were in Australia — but there were some conversations between the government and those institutions, and they came up with an arrangement that worked. Now, there's something in place that seems to be working.

Of course, we can get blocked —

Senator Simons: But my question is this: By putting in the definition of "Indigenous storytelling," which I know you say is clear to you — but if I were Facebook's lawyers, I would be telling them to block everything you do because everything could be considered "Indigenous storytelling."

Ms. Ille: I went through all the amendments that Facebook put forward, and they definitely take out "storytelling," but they don't explain why. They explain other rationales for what they want removed. We don't know why —

Senator Simons: They took out all broadcasting from there. They took out everything broadcasting.

Ms. Ille: I know, but I'm saying that I don't see the rationale why. For other amendments or deletions, they explain why but not for this one. That's confusing to us. They also lump Indigenous with other — requiring us to also have two employees and a journalistic code of ethics. Basically, they are excluding broadcasting altogether. That guts everything. I don't think that this wording has that big of an impact. I think the picture is way bigger than that. I'm trying to have a better understanding of where they're coming from and why they are bringing this forward. Why did they scratch that out? What's the threat in having "Indigenous storytelling" put in there? That's my question I have for them.

Senator Simons: I guess the existential threat to you is —

Ms. Ille: Not only us.

The Chair: Senator Simons ...

Senator Simons: Okay, my point is made.

Senator Dasko: I just want to clarify something: You don't have any agreements with the platforms.

Ms. Ille: No, we don't.

et Google a aussi fait des tests, apparemment — donc s'ils ont tous deux l'infrastructure leur permettant de bloquer toute nouvelle en provenance des organismes de presse, comme je l'ai dit plus tôt, cela touche tout le monde. Non seulement nous ne recevons pas la couverture qui nous aide à susciter un certain intérêt maintenant, mais nous ne recevons rien pour ce que nous faisons de toute façon. Nous perdons sur tous les tableaux.

Si c'est le cas — et je ne sais pas comment se sont déroulées les négociations en Australie — mais il y a eu quelques conversations entre le gouvernement et ces institutions, et elles ont abouti à un accord qui a fonctionné. Maintenant, c'est quelque chose en place qui semble fonctionner.

Bien sûr, nous pouvons être bloqués...

La sénatrice Simons : Mais ma question est la suivante : en insérant la définition des « récits autochtones », qui, je sais, est très claire pour vous... mais si j'étais les avocats de Facebook, je leur dirais de bloquer tout ce que vous faites, parce que tout pourrait être considéré comme des « récits autochtones ».

Mme Ille : J'ai passé en revue l'ensemble des amendements que Facebook a présentés, et ils retirent assurément les « récits », mais ils n'expliquent pas pourquoi. Ils fournissent d'autres justifications pour ce qu'ils veulent voir retiré. Nous ne savons pas pourquoi...

La sénatrice Simons : Ils ont retiré tout ce qui concerne la radiodiffusion, tout ce qui y était lié.

Mme Ille : Je sais, mais je dis que je ne vois pas pourquoi ils l'ont fait. Ils ont justifié d'autres amendements ou suppressions, mais pas cette suppression-ci. C'est une source de confusion pour nous. Ils mettent aussi les Autochtones dans le même panier, ce qui nous oblige à avoir deux employés et un code de déontologie du journalisme. Essentiellement, ils excluent complètement la radiodiffusion. Cela vide tout de son contenu. Je ne pense pas que ce libellé ait une si grande incidence. Je pense que le portrait est beaucoup plus large. J'essaie de mieux comprendre leurs motivations. Pourquoi ont-ils éliminé cela? Quelle est la menace posée par le fait d'inscrire « récits autochtones »? C'est la question que je souhaite leur poser.

La sénatrice Simons : Je pense que la menace existentielle pour vous est...

Mme Ille : Pas seulement pour nous.

Le président : Sénatrice Simons...

La sénatrice Simons : D'accord, j'ai dit ce que je voulais dire.

La sénatrice Dasko : Je souhaite simplement clarifier quelque chose : vous n'avez pas d'ententes avec les plateformes.

Mme Ille : Non, nous n'en avons pas.

Senator Dasko: Have you approached them to negotiate at all?

Ms. Ille: We don't have much of a relationship with them.

Mr. LaRose: We have worked with Facebook. We were promoting a contest we had on the ELMNT radio stations, and they provided us ad credits to do that. But that's the arrangement they have currently with a lot of Indigenous organizations, non-Indigenous organizations and small media. It's on a per offering, if you wish. It is nothing major.

We have talked to them about a program for not-for-profits that they have, which we thought the radio stations might fit into, but we never got beyond the conversation stage. With this bill in process, I think they are stepping back to see what will happen here before anything comes on.

So we do not have anything in place, and there are no talks happening that would put something in place.

Senator Dasko: The value proposition for the platforms is the news content that you make available online. Can you tell me about how much news content you make available online now?

Ms. Ille: Most of our stories are available online. We are very active putting our stories there because it reaches a different and a bigger audience. We are very active on our news site.

Senator Dasko: Most of what you do goes online?

Ms. Ille: Most of what we do goes online, yes.

The Chair: Thank you to our panellists today for being with us and sharing your views.

For our second panel, I am pleased to welcome, from *The Logic*, David Skok, Founder and Chief Executive Officer; from All Business Online News Group, Ben Wood, Publisher; and from Independent Online News Publishers of Canada, Jeanette Ageson, Publisher, *The Tyee*, and she is joining us by video conference.

Welcome and thank you for joining us. You will each have five minutes for opening statements, and then I will turn it over to my colleagues for Q & A. We will start off with *The Logic*. Mr. Skok, you have the floor.

La sénatrice Dasko : Les avez-vous abordées afin de négocier quelque chose?

Mme Ille : Nous n'entretenons pas de relation avec elles.

M. LaRose : Nous avons travaillé avec Facebook. Nous faisions la promotion d'un concours sur les stations de radio ELMNT, et ils nous ont fourni des crédits publicitaires pour ce faire. Mais c'est l'entente qu'ils ont actuellement avec beaucoup d'organisations autochtones, d'organisations non autochtones et de petits médias. C'est en fonction de l'offre, si vous le voulez. Ce n'est rien de majeur.

Nous leur avons parlé d'un de leurs programmes pour les organismes sans but lucratif, et nous pensions que les stations de radio pourraient y participer, mais nous n'avons jamais dépassé l'étape de la conversation. Avec ce projet de loi en cours, je pense qu'ils prennent du recul pour voir ce qui va se passer ici avant que quoi que ce soit n'arrive.

Donc nous n'avons rien en place, et il n'y a aucune discussion en cours qui permettrait de mettre quelque chose en place.

La sénatrice Dasko : La proposition de valeur pour les plateformes est le contenu de nouvelles que vous rendez accessible en ligne. Pouvez-vous me dire environ quelle quantité de contenu de nouvelles vous rendez accessible en ligne en ce moment?

Mme Ille : La plupart de nos histoires sont accessibles en ligne. Nous sommes très actifs pour publier nos histoires, parce qu'elles rejoignent un public différent et plus grand. Nous sommes très actifs sur notre site de nouvelles.

La sénatrice Dasko : La plupart de vos reportages sont publiés en ligne?

Mme Ille : La plupart de nos reportages se retrouvent en ligne, oui.

Le président : Je remercie nos intervenants d'aujourd'hui d'être ici avec nous et de nous avoir fait part de leurs points de vue.

Pour notre deuxième groupe de témoins, je suis ravi d'accueillir David Skok, fondateur et chef de la direction de *La Logique*; Ben Wood, éditeur, All Business Online News Group; et Jeanette Ageson, éditrice, *The Tyee*, Independent Online News Publishers of Canada, qui se joint à nous par vidéoconférence.

Bienvenue et merci de vous joindre à nous. Vous aurez chacun cinq minutes pour présenter votre déclaration liminaire, puis je céderai la parole à mes collègues pour les questions et les réponses. Nous commencerons par *La Logique*. Monsieur Skok, la parole est à vous.

David Skok, Founder and Chief Executive Officer, The Logic: Good morning, Mr. Chair and members of the committee. I am the founder, CEO and controlling shareholder of *The Logic*, a made-in-Canada business and tech publication celebrating our fifth anniversary.

We employ almost two dozen reporters and editors in five bureaus across the country, including one of the only English-language bureaus remaining in Quebec. We are an independent small business with no lobbyists, no trade association backing and no allegiance to any start-up or legacy interests. Despite these humble origins, last year *The Logic* won more Association for Business Journalists — or SABEW — awards recognizing Canada's preeminent business journalism than any other publication outside of *The Globe and Mail*, beating out top international news outlets like *The Wall Street Journal* and Bloomberg.

In over 25 years working in media, I've been in the middle of the evolving relationship between big tech and publishers, which brings me to Bill C-18. I ask you to please approve this legislation without delay. While it is not a perfect bill, it will level the playing field in three key areas.

First, Bill C-18 is a backstop forcing publishers and platforms to come to the table for fair and equitable agreements that don't privilege those only with negotiating power.

Secret deals already exist between big tech and their chosen news companies, significantly distorting competition and further tilting the playing field in the platforms' interests. And that's not just in Canada, by the way. Around the world, big tech is throwing money at their preferred publishers in an effort to avert legislation. In the process they are picking winners and hindering competition and innovation in an industry that citizens rely on for information.

Just last month, it was reported that *The New York Times* would receive \$100 million from Google over three years. As a colleague from *The Globe and Mail* told this committee, its deal with Google gives them tremendous benefits not just in terms of cash, which they've used to fund their operations and hire staff from other news outlets, but also preferential visibility in Google Search and consulting on optimizing their products for mobile.

David Skok, fondateur et chef de la direction, La Logique : Bonjour, monsieur le président et mesdames et messieurs. Je suis fondateur, chef de la direction et actionnaire majoritaire de *La Logique*, une publication professionnelle et technologique canadienne qui célèbre son cinquième anniversaire.

Nous employons presque deux douzaines de journalistes et de rédacteurs en chef dans cinq bureaux situés partout au pays, y compris l'un des seuls bureaux de langue anglaise qui reste au Québec. Nous sommes une petite entreprise indépendante qui ne compte aucun lobbyiste, n'est financée par aucune association commerciale et n'a aucune allégeance envers une quelconque entreprise en démarrage ou des intérêts patrimoniaux. Malgré ces origines humbles, l'an dernier, *La Logique* a remporté plus de prix de l'Association for Business Journalists — ou SABEW — reconnaissant le meilleur journalisme d'affaires au Canada que n'importe quelle autre publication en dehors du *Globe and Mail*, devançant des médias d'information internationaux de premier plan tels que le *Wall Street Journal* et Bloomberg.

Au cours de mes 25 années de travail dans les médias, je me suis retrouvé au milieu de la relation changeante entre les grandes sociétés technologiques et les éditeurs, ce qui m'amène au projet de loi C-18. Je vous demande de bien vouloir approuver ce projet de loi immédiatement. Bien qu'il ne soit pas parfait, il permettra d'égaliser les règles du jeu dans trois domaines principaux.

Premièrement, le projet de loi C-18 est un filet de sécurité qui oblige les éditeurs et les plateformes à s'asseoir à la table pour conclure des accords justes et équitables qui ne privilégient pas les seuls détenteurs d'un pouvoir de négociation.

Il y a déjà des ententes secrètes entre les géants de la technologie et les médias d'information qui ont leur préférence, ce qui a pour effet de dénaturer la concurrence et de faire pencher davantage la balance en faveur des intérêts de ces plateformes. Cela ne se fait pas seulement au Canada, en passant. Partout dans le monde, les géants de la technologie lancent de l'argent à leurs éditeurs favoris, en espérant pouvoir ainsi contourner la loi. À cette fin, ils choisissent les gagnants et nuisent à la compétition et l'innovation dans un secteur dont les citoyens dépendent pour obtenir de l'information.

Juste le mois dernier, on a appris que le *New York Times* allait recevoir 100 millions de dollars de Google sur trois ans. Comme un collègue du *Globe and Mail* a dit à votre comité, cet accord avec Google lui donne des avantages énormes, et pas seulement du point de vue monétaire, puisque l'argent a servi à financer les activités de l'entreprise et à embaucher du personnel venant d'autres organes de presse; cela lui donne aussi une visibilité préférentielle dans les recherches sur Google, ainsi que des conseils sur la façon d'optimiser ses produits sur les appareils mobiles.

Despite our best efforts, *The Logic* has not struck a deal with any of the big tech platforms included in Bill C-18. As a result, for the last two years, we have faced a competitive disadvantage in the war for talent, resources and distribution against already-well-resourced incumbents like *The Globe and Mail* and *The New York Times*. Bill C-18 seeks to rectify this imbalance.

Second, Bill C-18 is about fairly compensating news publishers through commercial licensing deals for the use of their fact-based journalism, a critical need with the rise of artificial intelligence, or AI. Increasingly, search engines answer users' questions with integrated content on their own sites versus links that drive us back to a publisher's website. This requires platforms to harvest factual reporting, lifted without permission, to keep users engaged on their sites. Now, that would be fine if publishers were fairly compensated for it. If not, some would argue that's theft. Big tech should want licensing deals now because it alleviates some of the long-term copyright challenges and expensive lawsuits generative AI is sure to spark later. Just as syndication deals work today, if you license the content, you are free to use it. If you don't, you can't.

Third, every day that this legislation is delayed is another day closer to the extinction of Canadian newsrooms. With a level playing field, *The Logic* can continue to grow and fill the voids left in our news deserts. However, we also can't ignore the devastating impact of these job losses, which are wiping away decades of journalistic experience and people that we could then hopefully hire and grow with our team. The rebuilding has to start now.

I do not blame big tech for building a better mousetrap. Technological progress has allowed journalism to be read by more people than ever in its history, but that doesn't mean big tech should be dictating how journalism works in this country. I've watched this happen for far too long, most recently with the testing of news blocking for some Canadians. Whatever the tactic, platforms have defined the rules of engagement and distribution of journalism without bearing any of the costs of its collapse.

Malgré tous nos efforts, *La Logique* n'a pu conclure aucune entente de la sorte avec l'une des grandes plateformes technologiques visées par le projet de loi C-18. En conséquence, cela fait deux ans que nous subissons un désavantage concurrentiel dans la lutte pour attirer les talents, les ressources et les distributeurs, contre d'autres médias déjà bien établis et ayant énormément de ressources, comme le *Globe and Mail* et le *New York Times*. L'objectif du projet de loi C-18 est de corriger ce déséquilibre.

Deuxièmement, le projet de loi C-18 va aussi indemniser équitablement les éditeurs de presse au moyen d'accords de licence commerciale, pour l'utilisation du journalisme axé sur les faits. Étant donné la montée de l'intelligence artificielle — l'IA —, c'est une chose dont nous aurons cruellement besoin. De plus en plus, les moteurs de recherche fournissent en réponse aux questions des utilisateurs du contenu intégré provenant de leurs propres sites, au lieu d'afficher des liens qui envoient l'utilisateur vers le site Web de l'éditeur. Cela veut dire que les plateformes recueillent des reportages factuels, sans permission pour que les utilisateurs restent sur leurs sites Web. Cela ne représenterait pas un problème si les éditeurs étaient indemnisés équitablement. Dans le cas contraire, certains pourraient appeler cela du vol. Les géants de la technologie devraient vouloir des accords de licence, maintenant, parce que cela leur éviterait une partie des longues contestations liées aux droits d'auteur et des poursuites judiciaires onéreuses que l'IA générative va inévitablement entraîner plus tard. Cela fonctionne de la même façon que les accords de syndication aujourd'hui : si vous achetez le contenu sous licence, vous êtes libre de l'utiliser, dans le cas contraire, vous ne pouvez pas.

Troisièmement, chaque jour où l'adoption de ce projet de loi est retardée est un jour de plus qui nous rapproche de la disparition des organes de presse canadiens. Si les conditions étaient équitables, *La Logique* pourrait continuer à croître et à remplir les vides qu'il reste dans notre désert d'information. Cependant, nous ne pouvons pas non plus fermer les yeux sur les emplois qui disparaissent et les conséquences désastreuses de ces disparitions : nous perdons des gens qui ont des décennies d'expérience en journalisme, des gens que nous pourrions peut-être embaucher pour étoffer nos équipes. Il faut commencer dès maintenant à rebâtir.

Je ne reproche pas aux géants technologiques d'avoir construit une meilleure sourcière. Grâce aux progrès technologiques, les journaux peuvent être lus par plus de gens que jamais dans l'histoire, mais cela ne veut pas dire que les géants de la technologie devraient pouvoir dicter la façon dont le journalisme fonctionne dans notre pays. Je les regarde faire depuis bien trop longtemps, par exemple récemment, lorsqu'ils ont mené des essais visant à bloquer l'accès aux nouvelles de certains Canadiens. Peu importe la tactique, les plateformes ont établi les règles du jeu et les modalités de la diffusion journalistique, tout en se déchargeant entièrement du coût de l'effondrement du journalisme.

Would I like more transparency in this bill? Yes. Would I like more platforms included in this bill, given the AI copyright issues? Of course. But we've already lost two years, and with the pace of change, nothing will ever be perfect in legislation.

Bill C-18 opens the door to greater progress for journalism, serving as a step to more fair, proportionate and equitable licensing structures with platforms. I urge you to pass this legislation quickly so that Bill C-18 can receive Royal Assent and I can get back to doing the work I love: building a business that provides high-quality reporting to Canadians from across the country.

Thank you.

The Chair: Thank you, sir.

Mr. Wood from All Business Online News Group, you have the floor.

Ben Wood, Publisher, All Business Online News Group: Hello senators. I'm the publisher of a chain of online newspapers serving a growing audience of thousands of paying subscribers who enjoy our daily coverage of business and politics in Nova Scotia, Newfoundland and Labrador, New Brunswick and now Saskatchewan.

I would like to propose an amendment to Bill C-18 for targeted financial support for small to medium news organizations, since evidence from Australia suggests that a disproportionate amount of the benefits from the proposed legislation could flow to the handful of large news organizations that already dominate the domestic market.

We launched allNovaScotia.com in 2001 with the belief that news is worth paying for, and we have grown our operations to over 40 staff reporters and editors working in six newsrooms across the country. Virtually all of our 50 staff are shareholders in our company, a team that is focused on expanding our trusted brand of in-depth journalism to new Canadian markets.

Our digital-only business model, providing top-quality information to paying subscribers behind a hard paywall, is proving that there is a good future for in-depth, balanced journalism in this country, but it has been a slow process to get where we are today. We know that giving away information for free — even relatively small amounts for promotional

Est-ce que j'aimerais qu'il y ait davantage de transparence dans ce projet de loi? Oui. Est-ce que j'aimerais que davantage de plateformes soient visées, compte tenu des enjeux relatifs aux droits d'auteur et à l'IA? Bien sûr. Mais le fait est que nous avons déjà perdu deux ans, et, au rythme où les choses changent, il n'y aura jamais de projet de loi parfait.

Le projet de loi C-18 ouvre la voie pour que le journalisme puisse progresser davantage; il constitue un pas vers un système de licence plus juste, plus proportionnel et plus équitable, avec des plateformes. Je vous prie d'adopter le projet de loi C-18 rapidement, afin qu'il puisse obtenir la sanction royale et que je puisse retourner faire le travail que j'aime : créer une entreprise qui offre à toute la population du Canada des reportages de haute qualité.

Merci.

Le président : Merci, monsieur.

La parole va maintenant à M. Wood, du All Business Online News Group.

Ben Wood, éditeur, All Business Online News Group : Honorables sénateurs et sénatrices, bonjour. Je suis l'éditeur d'une chaîne de journaux en ligne. Nous servons un public de plus en plus nombreux de milliers d'abonnés payants qui s'intéressent à notre couverture quotidienne du monde des affaires et de la politique en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve-et-Labrador, au Nouveau-Brunswick et, récemment, en Saskatchewan.

J'aimerais proposer un amendement au projet de loi C-18 pour offrir des mesures de soutien financier ciblées aux petits et moyens médias d'information, étant donné que, selon les données provenant d'Australie, ce seront en fait la poignée de grandes sociétés de presse, qui dominent déjà le marché national, qui bénéficieront de façon disproportionnée de ce qui est proposé dans le projet de loi.

En 2001, nous avons lancé allNovaScotia.com, parce que nous étions convaincus que cela vaut la peine de payer pour les nouvelles. Depuis, nous avons élargi nos activités, et maintenant, nous employons plus de 40 journalistes et rédacteurs, qui travaillent dans six salles de presse d'un bout à l'autre du pays. Pour ainsi dire, tous nos 50 employés sont aussi actionnaires de notre entreprise. Ils forment une équipe dont la priorité est d'étendre vers de nouveaux marchés au Canada notre journalisme approfondi, notre marque en qui les gens ont confiance.

Notre modèle d'affaires exclusivement numérique, visant à fournir aux abonnés de l'information de première qualité protégée par un verrou d'accès à péages durs, prouve qu'il y a un bel avenir pour un journalisme approfondi et équilibré dans notre pays, même si la route a été longue pour en arriver là où nous sommes aujourd'hui. Nous savons que le fait de donner de

purposes — halts subscription growth. Hence, we don't post any stories on social media and are not searchable on Google. Our slow and steady business model wouldn't impress Bay Street investors, but 84% of our revenues now come from circulation, enabling us to grow our coverage every year and pay our people salaries that are fully industry competitive. We did it all without making a single Facebook or Twitter post in 22 years.

That said, Bill C-18 is not going to be a game changer for us because we will not post our articles outside of our hard paywall. Our profitable publication has multiple reporters at provincial legislatures, city halls and the courts, covering important industries like transportation, utilities, real estate and oil and gas, but we do not give away our content, the lifeblood that sustains us, and a link to a hard paywall will never go viral. However, the legislation will provide a shot in the arm for the largest news organizations in the country which post content for free and which we compete with for new hires and subscribers. These large organizations with dedicated social media staff, free content and lots of general interest stories should perform well under this proposed system.

This being the case, we say small and medium news organizations, including subscription-driven players like us, may be damaged by Bill C-18 unless the government ensures the continuation of some sort of level playing field. One such option would be the continuation of the Canadian journalism labour tax credit that was introduced by the federal government in 2019, which could be instead targeted to small- and medium-sized qualifying news organizations or capped at a certain amount per organization, something that would lower the overall cost of the program.

Another option would be a fund topped up by social media companies and the government, one that, like the Canadian Journalism Labour Tax Credit, could be administered by an independent body.

Making deals or financial support tied to the payroll spent on journalists could also work, as long as there is fair and increased support for small- and medium-sized players and new market entrants. It should also encourage those organizations which are

l'information gratuitement — même de petites quantités d'information à des fins promotionnelles — diminue le nombre de nouveaux abonnés. Par conséquent, nous ne publions aucun reportage sur les médias sociaux, et ils sont aussi introuvables sur Google. Notre modèle d'affaires sur une progression lente, mais constante, n'impressionnera pas les investisseurs de Bay Street, mais nous tirons maintenant 84 % de nos revenus de cette distribution, et cela nous permet d'élargir notre couverture chaque année et d'offrir à nos équipes des salaires très compétitifs dans l'industrie. Tout cela, nous l'avons fait pendant 22 ans sans publier quoi que ce soit sur Facebook ou sur Twitter.

Cela dit, le projet de loi C-18 ne changera pas énormément les choses pour nous, parce que nous ne publierons pas nos articles à l'extérieur de notre verrou d'accès à péage dur. Notre modèle de publication est rentable, et nous avons plusieurs reporters dans les assemblées législatives provinciales, dans les hôtels de ville et dans les tribunaux qui couvrent l'actualité relative aux secteurs importants comme les transports, les services publics, l'immobilier et le pétrole et le gaz. Nous ne donnons pas notre contenu gratuitement, c'est lui qui nous fait vivre, mais jamais un lien vers un verrou d'accès à péage dur ne deviendra viral. Toutefois, le fait est que ce projet de loi va donner un nouvel élan aux plus grands médias d'information du pays, qui publient déjà leur contenu gratuitement et avec lesquels nous devons jouer du coude pour trouver du nouveau personnel et de nouveaux abonnés. Ces grandes organisations, qui ont des effectifs consacrés aux médias sociaux, qui offrent leur contenu gratuitement et qui publient énormément d'articles d'intérêt général, devraient bien se débrouiller dans le cadre du système proposé.

Cela étant, nous croyons que le projet de loi C-18 pourrait causer un préjudice aux petits et moyens médias d'information, y compris ceux comme nous qui dépendent des abonnements, à moins que le gouvernement ne prenne des mesures pour veiller à ce que les règles du jeu restent les mêmes jusqu'à un certain point. Une option parmi d'autres serait de proroger le crédit d'impôt pour la main-d'œuvre journalistique canadienne, que le gouvernement fédéral a introduit en 2019, de l'appliquer plutôt aux petits et moyens médias d'information admissibles ou encore de lui associer un plafond par organisation, ce qui permettrait en plus de réduire le coût global du programme.

Une autre option pourrait être d'établir un fonds, financé par les plateformes de médias sociaux et le gouvernement, et qui serait, tout comme le crédit d'impôt pour la main-d'œuvre journalistique canadienne, administré par un organisme indépendant.

Un autre mécanisme qui pourrait fonctionner serait de conclure des accords ou d'octroyer du soutien financier en fonction de la masse salariale des journalistes, pourvu qu'il y ait un soutien équitable et accru pour les petits et moyens médias

hiring more journalists and paying good full-time salaries or supporting more freelancers, not just making more links on social media.

Digital news organizations tend to spend a greater share of their budgets on journalists' salaries than larger, more complex organizations that have distribution, printing, sponsored content and other divisions, so each dollar distributed to those smaller players should fund more journalism.

Targeted support for small- and medium-sized organizations will also encourage podcasts, newsletters and emerging business models that may not fully benefit from links deals with internet giants. In our view, targeted support for these organizations is critical to the new journalism Canada needs, and it must be written into Bill C-18 to offset the uneven playing field it may create.

Thank you for your time.

The Chair: Thank you, sir.

I will turn the floor over to Jeanette Ageson.

Jeanette Ageson, Publisher, The Tyee, Independent Online News Publishers of Canada: Good morning, and thank you so much for inviting me to speak today.

I'm here wearing a few different hats. I'm the publisher of *The Tyee*, a 20-year-old non-profit news site based in Vancouver. I'm also a member of a coalition, the Independent Online News Publishers of Canada, that has come together to have our voices heard about Bill C-18. Additionally, I'm a director of Press Forward, a new association for independent digital publishers.

When Bill C-18 was introduced last year, our coalition of over 100 independent digital publishers quickly formed to discuss our concerns around how this could play out for the smaller publishers in Canada. Right away, we saw that the legislation could disproportionately benefit the large legacy news organizations and give crumbs to newer, smaller entrants and possibly leave out many altogether.

d'information ainsi que pour les nouveaux venus sur le marché. Il faudrait aussi encourager les organisations qui embauchent davantage de journalistes et qui leur versent de bons salaires à temps plein ou qui soutiennent davantage les pigistes, plutôt que celles qui publient plus de liens sur les médias sociaux.

Les médias d'information numériques ont tendance à consacrer une plus grande part de leur budget aux salaires de leurs journalistes, en comparaison des grandes organisations plus complexes, qui ont entre autres des services de distribution, d'impression et de contenu commandité. Donc, chaque dollar qui ira à ces petits joueurs du milieu devrait financer davantage d'activités journalistiques.

Des mesures de soutien ciblées pour les petites et moyennes organisations serviront aussi à encourager la baladodiffusion, les bulletins d'information et les modèles d'affaires émergents qui ne peuvent peut-être pas tirer pleinement parti des accords sur l'affichage de liens que les géants d'Internet concluent. Nous sommes d'avis que des mesures de soutien ciblées pour ces organisations sont cruciales pour les besoins du nouveau journalisme du Canada, et cela doit être ajouté au projet de loi C-18, pour compenser le désavantage qu'il risque de créer dans le milieu.

Je vous remercie de votre attention.

Le président : Merci, monsieur.

Je vais maintenant donner la parole à Mme Jeanette Ageson.

Jeanette Ageson, éditrice, The Tyee, Independent Online News Publishers of Canada : Bonjour, et merci beaucoup de m'avoir invitée à témoigner aujourd'hui.

Je peux témoigner aujourd'hui à plusieurs titres : je suis éditrice du site Web *The Tyee*, un site d'information à but non lucratif établi à Vancouver il y a de cela 20 ans. Je suis aussi membre de la coalition Independent Online News Publishers of Canada, qui s'est formée afin de faire entendre nos voix en ce qui concerne le projet de loi C-18. En outre, je suis directrice chez Press Forward, une nouvelle association d'éditeurs numériques indépendants.

Quand le projet de loi C-18 a été déposé, l'année dernière, plus de 100 éditeurs numériques indépendants se sont rapidement regroupés pour former notre coalition et discuter de nos préoccupations quant à la façon dont les choses pouvaient tourner pour les petits éditeurs canadiens. Nous avons immédiatement constaté que ce projet de loi avait le potentiel d'avantagez de façon disproportionnée les grands médias d'information traditionnels et de ne laisser que des miettes aux nouveaux venus plus petits, et peut-être même carrément mettre aux oubliettes bon nombre d'autres joueurs.

We've heard that in Australia, smaller publishers did eventually get deals with the platforms that they are happy with, and that is encouraging, but I also understand that deals with many smaller publishers were delayed. Initially, the platforms were not responsive to requests for negotiations, and eventually, a billionaire's charity needed to step in with funding to help a group of smaller publishers negotiate a deal. All's well that ends well, I suppose, but if we are to be modelling our approach after the Australia code, let's also look at ways to avoid that same pattern.

Small publishers in Canada are already contemplating if we need to start fundraising for professional negotiators to ensure we get a good deal. Most of us have small teams and modest resources, and we don't have surplus capacity or funds to hire teams of negotiators to help us in this process. That's why our coalition is advocating for measures that lower the bar in negotiations by ensuring transparency and fairness as part of Bill C-18.

As the bill was considered by Parliament, we spoke at committee hearings and achieved an amendment to make eligible very small newsrooms who might include the owner of the publication as one of the working journalists. We're pleased with that, but as far as I know, there hasn't been any movement on ensuring that details of deals will be publicly available or that deals need to be made according to a fair formula across publications. It appears that it will be up to the CRTC to determine fairness, but we won't be able to tell if we'd agree with that assessment. At this time, it would be very helpful if we were able to know the terms of the deals reached in Australia, but those details are under strict NDAs.

There is no doubt that Canadian journalism is in trouble, with thousands of jobs lost and a drastic reduction of public interest journalism available to people in Canada. Yes, a big part of that is because the advertising-supported business model for journalism has been disrupted, but that doesn't tell the whole story about what is going on in the industry. In a very challenging and quickly changing industry, small independent newsrooms, like *The Tyee*, have sprung up, and many of us are stable and growing, though not at the rate to replace all the jobs lost since the heyday of newspapers, to be sure. But there is something there. We are doing something right. We're experimenting with new business models, including earning support directly from our readers. *The Tyee*, for example, is supported by nearly 10,000 individual donors, making up about half of our overall budget. We also crucially have operating support from a core major donor, who has allowed us to invest in quality and attract a loyal and paying audience.

Nous savons qu'en Australie, les petits éditeurs ont finalement pu conclure des accords satisfaisants avec les plateformes. Cela est encourageant, mais je crois aussi savoir que les accords avec bon nombre de petits éditeurs ont été retardés. Au départ, les plateformes ne réagissaient pas aux demandes de négociations, et à un certain moment, l'organisme de bienfaisance d'un milliardaire a dû intervenir et financer un groupe de petits éditeurs pour les aider à négocier un accord. Je suppose que tout est bien qui finit bien, mais, si nous allons modeler notre approche sur le code australien, nous devrions chercher des façons d'éviter de répéter les mêmes erreurs.

Les petits éditeurs canadiens se demandent déjà s'ils doivent commencer à recueillir des fonds pour embaucher des négociateurs professionnels, afin d'obtenir le meilleur accord possible. La plupart d'entre nous ont de petites équipes, et peu de ressources, et nous n'avons pas une capacité ou des fonds excédentaires pour embaucher des équipes de négociateurs qui nous aideront dans ce processus. C'est pour cette raison que notre coalition demande que des mesures soient prises afin d'abaisser la barre lors des négociations, en faisant en sorte que le projet de loi C-18 garantisse la transparence et l'équité.

Lorsque le projet de loi était à l'étude au Parlement, nous avons témoigné lors des audiences du comité et avons réussi à ce qu'il y ait un amendement pour rendre admissibles les très petits organes de presse, dont le propriétaire est peut-être l'un des journalistes. Nous sommes satisfaits de cela, mais à notre connaissance, rien n'a été fait pour garantir que les détails des accords seront accessibles au public ou que les accords doivent être conclus suivant une formule équitable pour toutes les publications. Il semble qu'il incombera au CRTC de déterminer en quoi consiste l'équité, mais nous ne pourrons pas dire si nous sommes d'accord avec sa décision. Actuellement, il nous serait très utile de connaître les modalités des ententes conclues en Australie, mais ces détails font l'objet d'ententes de confidentialité très strictes.

Il ne fait aucun doute que le journalisme est en danger au Canada : des milliers d'emplois ont été perdus, et le journalisme d'intérêt public auquel les Canadiens et les Canadiennes ont accès a reculé dramatiquement. Une grande partie de cela est attribuable au fait que le modèle d'affaires où le journalisme est financé par la publicité a été perturbé, mais cela ne dit pas tout sur ce qui se passe dans le secteur. Dans ce secteur très exigeant, qui change très rapidement, de petits médias d'information indépendants comme *The Tyee* ont réussi à émerger, et beaucoup sont stables et arrivent à se développer, mais pas à un rythme suffisant pour remplacer tous les emplois perdus depuis les jours glorieux des journaux, évidemment. Mais tout espoir n'est pas perdu. Nous faisons quelque chose de bien. Nous expérimentons avec de nouveaux modèles d'affaires, y compris un modèle où nos revenus viennent directement de nos lecteurs. *The Tyee*, par exemple, est soutenu par près de 10 000 donateurs individuels; leurs dons représentent environ la moitié de notre

I'm not saying that if left completely alone, the current market conditions will produce a high level of accessible public interest journalism in communities large and small across Canada. I don't think that is necessarily the case, or it might take a very long time to get there. I do think that having solid, trusted journalism is too important to let die if it is not profitable. However, we don't want to end up in a situation where these news innovators have delayed or unfair deals from Bill C-18 just because of our relative size and lack of incumbency status. Having timely access to information about the deals reached through Bill C-18 and what the terms are could mitigate this, as well as establishing a fair funding formula based on editorial expenditures.

I welcome conversations with all involved in this process, and I am available to take your questions. Thank you.

The Chair: Thank you.

Colleagues, we have a long list of requests for questions, so please keep questions and answers within four or four and a half minutes. Thank you.

[*Translation*]

Senator Miville-Dechêne: My question is for Mr. Skok. You are the head of a specialized media outlet that reports on computer science and technology. Are you sure you're covered by any agreements with the platforms? It's more about general-interest news.

Second, I would like to hear what you have to say about Facebook's latest actions. Obviously, if you no longer have Facebook to deliver your news or get it read, since you are also a media outlet that specializes in technology journalism, it seems to me that this will hit you harder than others.

I also know that you have had different opinions on Bill C-18. You now agree, but you felt some anxiety when the bill was being drafted. I would like to hear from you briefly on those three topics.

[*English*]

Mr. Skok: Thank you, senator. That's a lot. I'll try to answer that in my brief time.

budget global. Nous recevons aussi un soutien crucial pour nos activités de la part d'un donateur majeur, qui nous a permis d'investir dans la qualité et d'attirer un public local et payant.

Je ne dis pas que, si on laisse le marché complètement à lui-même, les conditions actuelles produiront du journalisme d'intérêt public très accessible dans toutes les collectivités, petites et grandes, du Canada. Je ne pense pas que cela arriverait, ou alors, cela prendrait énormément de temps. Je pense qu'un secteur journalistique robuste et de confiance est trop important pour qu'on le laisse mourir s'il n'est pas rentable. Malgré tout, nous ne voulons pas nous retrouver dans une situation où le projet de loi C-18 retarde les ententes, ou donne lieu à des ententes inéquitables, pour les innovateurs du secteur de l'information, tout simplement à cause de leur taille par rapport aux autres ou qu'ils ne sont pas bien établis. Une façon d'atténuer ce risque serait d'avoir accès en temps opportun à de l'information sur les ententes conclues en vertu du projet de loi C-18 et sur leurs modalités; il faudrait aussi établir une formule de financement équitable fondée sur les dépenses d'édition.

Je me ferai un plaisir de discuter avec tous les intervenants de ce processus, et je suis aussi prête à répondre à vos questions. Merci.

Le président : Merci.

Chers collègues, j'ai une longue liste de personnes qui veulent poser des questions, alors je vous demanderais de ne pas dépasser quatre minutes et demie pour poser vos questions et écouter les réponses.

[*Français*]

La sénatrice Miville-Dechêne : Ma question s'adresse à M. Skok. Vous êtes à la tête d'un média spécialisé qui fait du journalisme en informatique et en technologie. Êtes-vous sûr d'être couvert par les éventuelles ententes avec les plateformes? On est plutôt dans la nouvelle d'intérêt général.

Deuxièmement, j'aimerais vous entendre sur les dernières actions de Facebook. Évidemment, si vous n'avez plus Facebook pour faire rejouir ou faire lire vos nouvelles, puisque vous êtes, en plus, un média de journalisme spécialisé en technologie, il me semble que cela va vous toucher plus durement que d'autres.

Je sais aussi que vous avez eu différentes opinions sur le projet de loi C-18. Vous vous ralliez maintenant, mais vous avez éprouvé une certaine angoisse lors de la rédaction du projet de loi. J'aimerais vous entendre brièvement sur ces trois sujets.

[*Traduction*]

M. Skok : Merci, madame la sénatrice. C'est beaucoup. Je vais essayer de répondre à votre question dans le peu de temps qui m'est accordé.

First, we are eligible as a QCJO. We have a bureau here in Ottawa, for example, that has two reporters, so we cover civic issues, such as this hearing that we're at. I'm not involved in that, but we do cover those things. We also have five bureaus across the country. My view has always been that local journalism is about being locally relevant, not necessarily being locally based. There are stories like Sidewalks Lab in Toronto, for example, which our journal has covered. It was a national story that started as a Toronto story. We covered that before any of the local outlets covered it. So I would argue that we are not as specialized as we first seem.

The other thing I would say about that is that, as innovation happens, what starts today as specialized needs to be given time to flourish and grow. We have every intention to grow as a publication, but we need a level playing field in order to do so we could take on more as time goes on.

In terms of Facebook's action, the direct impact to our business would actually be negligible, because we, like my colleague, did not build our business on the backs of social networks or search engines. In fact, we didn't ask for any of this, but we got dragged into it because of the licensing deals that were struck with others that put us at a competitive disadvantage.

I would say the impact on society concerns me quite greatly. Losing factual information in a sea of disinformation by these actions is not a good thing. My own personal opinion is that these actions should leave no doubt that these are private companies that are responsible only to their shareholders. As such, we need policy-makers like you to bring them in line.

I'd also say that if this is how a company like that negotiates with a G7 country, you can only imagine how those negotiations went with a small business like ours. The government does have some levers to play here. Last year, according to the government's own advertising report, \$54 million was spent on programmatic advertising with Google and SEO, or search engines and social with Facebook. I think that \$54 million gives the government more leverage than I would ever have.

Senator Miville-Dechêne: Under this bill, we are now at about 700 media outlets. Does that make sense?

Premièrement, nous sommes admissibles en tant qu'organisation journalistique canadienne qualifiée. Nous avons un bureau ici à Ottawa, par exemple, avec deux reporters, et nous couvrons des enjeux citoyens, comme la réunion où nous sommes actuellement. Je n'y joue aucun rôle, mais c'est tout de même des sujets que nous couvrons. Nous avons cinq bureaux dans tout le pays. Mon opinion a toujours été que le journalisme local doit être pertinent à l'échelle locale, et pas nécessairement d'être établi dans la localité. Par exemple, notre journal a publié des articles sur Sidewalks Lab, à Toronto. C'est devenu un reportage d'envergure nationale, mais il concernait au départ Toronto. Nous avons couvert cette histoire avant n'importe quel autre média local. Donc, je dirais que nous ne sommes pas aussi spécialisés qu'on pourrait le croire à première vue.

Une autre chose, à ce sujet, c'est que, quand on parle d'innovation, il faut donner à ce qui serait considéré comme un média spécialisé aujourd'hui le temps de croître et de se développer. Nous avons la ferme intention de continuer de nous développer en tant que publication, mais nous avons besoin que les règles du jeu soient équitables, si nous voulons élargir nos activités dans l'avenir.

Pour ce qui est des actions de Facebook, les conséquences directes sur notre entreprise sont plutôt négligeables, parce que, à l'instar de mon collègue, nous n'avons pas créé notre entreprise en profitant des réseaux sociaux ou des moteurs de recherche. À dire vrai, nous n'avons jamais rien demandé de tout cela, mais nous avons été entraînés dans toute cette histoire parce que les ententes de licence conclues avec d'autres entités nous ont placés en situation de désavantage concurrentiel.

Je dirais que je suis très préoccupé par les conséquences sur la société. Ce n'est vraiment pas une bonne chose que l'information factuelle se noie à cause de cela dans un océan de désinformation. Je dis cela pour mon propre compte, mais ces actions montrent sans l'ombre d'un doute que ces entreprises privées ne sont redevables qu'à leurs actionnaires. C'est donc aux décideurs politiques, c'est-à-dire à vous, de les rappeler à l'ordre.

Je voudrais aussi souligner que, si une entreprise négocie de cette façon avec un pays du G7, imaginez seulement comment elle a négocié avec une petite entreprise comme la nôtre. Le gouvernement dispose de certains leviers pour intervenir. L'année dernière, selon le propre rapport du gouvernement sur la publicité, 54 millions de dollars ont été dépensés pour la publicité programmatique sur Google et le référencement naturel, ou pour les moteurs de recherche et les médias sociaux sur Facebook. Je pense que le gouvernement, avec ses 54 millions de dollars, a plus de poids que je n'en aurai jamais.

La sénatrice Miville-Dechêne : Il y a présentement environ 700 médias qui sont visés par ce projet de loi. Cela a-t-il du sens?

Mr. Skok: Ironically, when the bill was being debated in the other place, the platforms were going around telling small publishers that they wouldn't be included in the bill and that they needed to rally. Yet, they then sat here and testified that there are now too many. It's not really for me to decide whether it's too many, but I would argue that the platforms themselves have not been congruent in how they have responded to that.

Senator Simons: As a former journalist, the three you here give me a much-needed boost of confidence that journalism is not dead. I am a big fan of *The Logic* and *The Tyee*. Mr. Wood, you need to start a publication in Alberta so I can be a big fan of yours, too.

It does concern me that we have created this Rube Goldberg device with all of these complications. Mr. Skok, I'm still not certain that *The Logic* is even covered as a business publication.

I want to address this question to Ms. Ageson and Mr. Wood first, because they haven't had a chance to answer a question yet. What else could the government do that would have been a simpler, more practical way to support the kinds of journalism that you do? In Mr. Wood's case, it is really local journalism that we desperately need. In *The Tyee*'s case, there is a lot of long-form investigative work, particularly about environmental issues.

Mr. Wood: As Mr. Skok said, there is a large advertising budget that would help. Advertising is only a small part of our business. We also have many subscribers within various federal government departments, which is great. We love their support.

The federal government already created what I think is a much less flawed program in the Canadian journalism labour tax credit. It's transparent, and it is tied to the wages of journalists so you can hire journalists and get a percentage of their wages credited back. It's tied to employing more journalists and having more people ask more questions around this country versus this legislation, which I'm not sure if it's tied to posts or links. I don't know if AI can post these links. That program was great. It was arm's length and administered by an independent panel. I think a continuation of something like that would have been more appropriate and more effective.

Ms. Ageson: There are all kinds of things that the government could do in future, which is a fascinating conversation we could also have.

M. Skok : Ironiquement, lorsque l'autre endroit débattait encore de ce projet de loi, les plateformes n'arrêtaient pas de dire aux petits éditeurs qu'ils ne seraient pas inclus dans le projet de loi et qu'ils devaient se serrer les coudes. Puis, ils sont venus ici témoigner et dire qu'il y en avait trop. Ce n'est pas vraiment à moi de décider s'il y en a trop ou pas assez, mais je dirais que les plateformes elles-mêmes n'ont pas été cohérentes dans leurs réactions.

La sénatrice Simons : En tant qu'ancienne journaliste, je dois dire que vous trois me rassurez énormément sur le fait que le journalisme n'est pas mort. Je suis une grande amatrice de *La Logique* et *The Tyee*. Monsieur Wood, vous devriez ouvrir un journal en Alberta, alors je pourrais être une de vos grandes partisanes à vous aussi.

Cela me préoccupe réellement que nous ayons créé cette machine de Rube Goldberg, avec toutes ces complications. Monsieur Skok, je ne suis toujours pas convaincue que *La Logique* est réellement admissible, en tant que journal d'affaires.

J'aimerais poser la prochaine question à Mme Ageson et à M. Wood d'abord, parce qu'ils n'ont pas encore eu la chance de répondre à une question. Qu'est-ce que le gouvernement aurait pu faire d'autre de plus simple et de plus pratique pour soutenir votre type de journalisme? M. Wood, par exemple, nous offre le genre de journalisme local dont nous avons désespérément besoin, et *The Tyee* propose beaucoup d'enquêtes journalistiques de longue durée, sur l'environnement surtout.

M. Wood : Comme l'a dit M. Skok, un budget publicitaire important aiderait. La publicité ne représente qu'une petite partie de nos activités. Nous avons aussi de nombreux abonnés dans divers ministères fédéraux, ce qui est une excellente chose. Nous sommes très heureux de leur soutien.

Le gouvernement fédéral a déjà créé un programme qui, à mon avis, présente beaucoup moins de lacunes : le crédit d'impôt pour la main-d'œuvre journalistique canadienne. C'est un programme transparent, qui varie en fonction de la rémunération des journalistes, ce qui veut dire que vous pouvez embaucher des journalistes et récupérer un certain pourcentage de leur salaire en crédits d'impôt. Cela permet d'embaucher plus de journalistes et d'avoir plus de gens pour poser des questions dans notre pays. En comparaison, je ne suis pas certain si ce qu'il y a dans ce projet de loi est lié à des publications ou à des liens. Je ne sais même pas si une IA peut publier ces liens. C'était un excellent programme, qui était indépendant et administré par un comité indépendant. Je pense que cela aurait été plus approprié et plus efficace d'assurer la continuation de ce type de programme.

Mme Ageson : Il y a toutes sortes de choses que le gouvernement pourrait faire dans l'avenir, et ce serait fascinant d'en discuter.

But yes, there are things like the Canadian Journalism Labour Tax Credit, which has been very helpful for news organizations, including ours. There is the diversion of digital advertising dollars to publications that run advertising, for sure.

One could set up a fund. There are certain models for funding that I find really interesting. For example, there are certain revenue streams created by legislation. In B.C., there is one called the Law Foundation of BC and the Real Estate Foundation of BC. From what I understand, they make their money from interest gained on the transactions that are involved in legal cases and real estate transactions. Legislation was created to divert that interest, which essentially belongs to no one, into a fund to fund public-interest legal work. Then, for the Real Estate Foundation of BC, I think it's land-use policy work and policy to do with housing and initiatives to do with housing. Those are interesting models that can be looked at. For the situation where a tax creates a fund, we don't know how successful that would be either. I'm not a specialist on this. Could we run into problems with international trade law? That might be fruitless. So I'm not quite sure.

I have all kinds of ideas for things that we could do, but we'll be here for a while. Those are just a few things that could be done.

Senator Simons: Thank you.

Senator Harder: Thank you to our witnesses.

My question is for Mr. Skok. Some of the critics of the bill have said that the bill is itself a threat to the independence of journalism. What is your sense of that?

Related to that, there is some concern among some critics of the role of the CRTC in "meddling" in journalist independence. Could we have your view on the independence issue as it pertains to this piece of legislation?

Mr. Skok: Thank you, senator.

My understanding of the legislation is that the CRTC is a backstop and that it allows us to first form a collective, if that's what we so choose, to then negotiate directly with the platforms.

By the way, just in terms of the negotiation, if we join a collective, the collective defines how we then distribute those funds. It's actually quite elegant. The collective will then dictate.

Mais, effectivement, il y a par exemple le crédit d'impôt pour la main-d'œuvre journalistique canadienne, qui s'est avéré extrêmement utile aux médias d'information, comme le nôtre. Il y a aussi, certainement, l'argent provenant de la publicité numérique qui est réorienté vers les publications qui affichent de la publicité.

On pourrait créer un fonds. Il y a certains modèles de financement que je trouve très intéressants. Par exemple, les projets de loi peuvent créer certaines sources de revenus. En Colombie-Britannique, il y en a une qui s'appelle la Law Foundation of BC, et une autre la Real Estate Foundation of BC. D'après ce que je comprends, ces fondations génèrent de l'argent grâce aux intérêts sur les transactions dans les affaires juridiques et les transactions immobilières. Une loi a été adoptée pour réorienter ces intérêts, qui n'appartiennent essentiellement à personne, vers un fonds destiné au financement des efforts juridiques d'intérêt public. Puis, en ce qui concerne la Real Estate Foundation of BC, je pense que cela est lié aux politiques d'aménagement du territoire et aux politiques immobilières, et aussi aux initiatives en matière de logement. Ce sont des modèles intéressants que l'on pourrait étudier. Cependant, nous ne savons pas jusqu'à quel point ce serait efficace de créer un fonds à partir d'un impôt. Je ne suis pas une spécialiste de la question. Est-ce que cela pourrait causer des problèmes de droit commercial international? Peut-être que cela ne donnerait rien. Je ne le sais pas vraiment.

J'ai toutes sortes d'idées de choses que nous pourrions essayer, mais cela risquerait de prendre du temps. J'ai seulement donné quelques exemples de choses que nous pourrions faire.

La sénatrice Simons : Merci.

Le sénateur Harder : Merci à nos témoins.

Ma question s'adresse à M. Skok. Certains critiques du projet de loi ont dit que le projet de loi en lui-même constitue une menace pour l'indépendance journalistique. Êtes-vous de cet avis?

Dans le même ordre d'idées, certains critiques se disent aussi préoccupés du rôle du CRTC, qui pourrait « s'immiscer » dans l'indépendance journalistique. Pourriez-vous nous faire part de votre opinion sur la question de l'indépendance, relativement à ce projet de loi?

M. Skok : Merci, monsieur le sénateur.

D'après ce que je comprends du projet de loi, le CRTC agit en tant que filet de sécurité : il nous permet d'abord de nous réunir en coalition, si c'est ce que nous choisissons de faire, puis de négocier directement avec les plateformes.

En passant, juste par rapport aux négociations, si nous formons un collectif, c'est le collectif qui détermine comment les fonds sont distribués. C'est un processus très élégant. Le collectif

If it's about the number of journalists, then the collective will distribute those funds based on the number of journalists.

For some of the noise around the CRTC, I would say, look, I was in broadcasting before I was in print or digital. It hasn't, to the best of my knowledge, and when it has, people have been terminated from jobs when they've gotten involved.

I would also argue that if I had a good deal with Google or Facebook right now that I'd been sitting on for two years, and if I knew that deal was then going to be disclosed at the CRTC, I would think maybe my next deal won't be as good because there's no way that the platforms will want to provide that level of support for all 700 organizations.

I think it's a bit cheeky, quite frankly, and an interesting tactic to say that the CRTC is the problem here when some are sitting with deals and have not disclosed themselves how much those deals are for.

Senator Harder: Thank you.

Senator Cardozo: Thank you very much for being here, and thank you for what you do. Like Senator Simons, I have a lot of respect for what you're doing. I think you're really at the front line, the future of news in this country. Thank you for doing that and for being here.

Mr. Skok, I take your point that it's better to go with the bill that we have than not. You probably understand the unpredictability of politics between this house and the other. We never know what could happen if we send it back with amendments. I understand a lot of people would rather have this and move along.

Ms. Ageson, I want to give a shout-out to you and *The Tyee* for carrying Murray Dobbin. I think he was one of the great intellectuals of our country who did a lot of important reporting and book writing. I think the depth of journalism that you have displayed is important, and Murray Dobbin was an important component of that.

I would like to ask you each, in one minute, to talk about your thoughts about the growth of artificial intelligence and how that will affect your publications. It's somewhat in the context of this bill. Does it make any difference if journalism is going to change hugely in the days and weeks and months ahead with ChatGPT and all the rest?

prend alors la décision. Si cela dépend du nombre de journalistes, alors le collectif distribue les fonds en fonction du nombre de journalistes.

Pour ce qui est du bruit qui court au sujet du CRTC, je dirais : écoutez, j'étais dans le domaine de la radiodiffusion avant d'être dans celui des publications imprimées ou numériques. Le CRTC n'a rien fait de tel, à ma connaissance, et quand cela a été le cas, les gens qui ont agi ainsi ont perdu leur travail.

Je dirais également que, si j'avais conclu une bonne entente avec Google ou Facebook, que j'en profitais depuis deux ans et que je savais que l'entente allait devoir être divulguée au CRTC, je me dirais que ma prochaine entente ne serait peut-être pas aussi profitable, parce qu'en aucun cas les plateformes ne vont vouloir fournir autant d'appuis aux 700 organisations.

Je trouve que c'est un peu insolent, pour parler franchement, mais que c'est une tactique intéressante, dire que le CRTC est le problème, ici, alors que certaines plateformes qui ont des ententes refusent de divulguer elles-mêmes le montant de ces ententes.

Le sénateur Harder : Merci.

Le sénateur Cardozo : Merci beaucoup d'être des nôtres, et merci de votre travail. Tout comme la sénatrice Simons, j'ai aussi beaucoup de respect pour ce que vous faites. Je me dis que vous êtes vraiment aux premières lignes, que vous êtes l'avenir de l'information dans notre pays. Merci de ce que vous faites, et merci d'être ici.

Monsieur Skok, je comprends votre point, quand vous dites qu'il vaut mieux adopter le projet de loi que de ne rien avoir. Vous êtes sans doute conscient de l'imprévisibilité des politiques, du Sénat et de l'autre endroit. Nous ne savons pas ce qui pourrait arriver, si nous renvoyions ce projet de loi avec des amendements. Je crois comprendre que beaucoup préféreraient que ce projet de loi soit adopté, et que nous passions à autre chose.

Madame Ageson, je voulais souligner ce que vous et *The Tyee* avez fait pour Murray Dobbin. Je pense qu'il était l'un des grands intellectuels de notre pays, et qu'il a fait un travail très important, avec ses reportages et ses livres. Je pense que vous avez montré l'importance de la profondeur journalistique, et que Murray Dobbin y a beaucoup contribué.

J'aimerais vous poser une question, à chacun de vous, en une minute, pour savoir ce que vous pensez du développement de l'intelligence artificielle et des conséquences sur vos publications. Cela entre plus ou moins dans la portée du projet de loi. Est-ce que cela va changer les choses, d'une façon ou d'une autre, si le journalisme sera profondément transformé dans les jours, les semaines et les mois à venir, par ChatGPT et tout le reste?

Mr. Skok: As I said in my opening remarks, these algorithms or these generative AI platforms need to harvest the information from somewhere, and they are harvesting it from factual information in order to do it.

On the one hand, I would argue that we are not, as of yet, being fairly compensated for that. While Bill C-18 is not a panacea on that front, it certainly is a start to accomplish that by getting some licensing fees. I'm not the first to say that. News Corp has said that, and The Wall Street Journal has said that as well.

The other thing that concerns me about it is the flooding of the zone of “not truthful stuff” that will be out there. It will certainly allow news outlets that are not really news outlets to flourish with cheap flooding-of-the-zone misinformation. I actually think it makes this legislation even more vital to happen now because, whether I am competing with another outlet or not, we also have a vital role in our democracy to provide truthful information in a sea of disinformation.

Senator Cardozo: Thank you. I would ask Ms. Ageson to comment next.

Ms. Ageson: I completely agree with David Skok that the advent of generative AI actually makes something like Bill C-18 even more urgent. It sort of erases the pushback to Bill C-18, which is that publishers benefit by having traffic sent to our sites, and it's then up to us to monetize. It also underlies or displays the kind of entitlement that a lot of these platforms have had or that assumption that news organizations can survive with having our business models completely disrupted because they will ingest our content and then display it without any compensation.

It also displays this sort of idea that news and facts are just lying about and that they exist without reporters actually going and reporting, making phone calls, showing up, doing interviews, bringing facts into being, rather than just having them lie around as if there was no labour involved in making that happen. The rise of generative AI means that legislation like this, in some form, needs to happen.

Mr. Wood: I have a couple of different points with AI.

It's important to note — and you touched on this in your answer just now — that you have to look at what a journalist does to add value in picking up the phone, working the phones, having sources, showing up, like you said. These are the things that journalists should be focused on. Low-hanging fruit like baseball scores and weather and traffic jams, that will be taken over by AI. I'm an optimist there. I think there will always be jobs for good journalists with good sources.

M. Skok : Comme je l'ai dit dans ma déclaration préliminaire, les algorithmes et les plateformes d'IA génératives ont besoin de recueillir leurs informations quelque part, et elles récoltent de l'information factuelle à cette fin.

D'un côté, je dirais que nous ne sommes pas, pour l'instant, indemnisés équitablement par rapport à cela. Même si le projet de loi C-18 n'est pas la solution miracle, de ce côté, il est certainement un point de départ, et nous y arriverons, grâce aux droits de licence. Je ne suis pas le premier à le dire. News Corp l'a dit, et le *Wall Street Journal* également.

L'autre chose qui me préoccupe, à cet égard, c'est que nous allons être submergés par tout le « contenu non vérifiable » qui existe. Cela va inévitablement permettre à certains médias d'information, qui n'en sont pas vraiment, de prospérer en publiant de la désinformation bon marché qui va occuper tout l'espace. À dire vrai, je pense que c'est pour cette raison que ce projet de loi est encore plus crucial maintenant, parce que, que je sois ou pas en concurrence avec un autre média, nous avons tout de même un rôle vital à jouer dans notre démocratie, pour fournir de l'information vérifiable, dans un océan de désinformation.

Le sénateur Cardozo : Merci. Je demanderais maintenant à Mme Ageson de dire ce qu'elle en pense.

Mme Ageson : Je suis tout à fait d'accord avec M. Skok sur le fait que l'avènement de l'IA générative rend une chose comme le projet de loi C-18 encore plus urgente. Cela élimine en quelque sorte la résistance au projet de loi C-18, à savoir que les éditeurs bénéficient de l'envoi de visiteurs vers nos sites Web, et qu'il nous appartient ensuite de le monétiser. Cela met en relief le type de droit qu'un grand nombre de ces plateformes ont eu ou l'hypothèse selon laquelle les médias d'information peuvent survivre en perturbant complètement nos modèles d'entreprises parce qu'ils ingéreront notre contenu puis l'afficheront sans aucune compensation.

Cela met également en relief cette idée que les informations et les faits sont juste là et qu'ils existent sans que les reporters aient à se rendre sur place, à passer des appels, à se présenter, à faire des interviews, à donner une forme aux faits, plutôt que de les trouver là, comme s'il n'y avait pas de travail à faire pour que cela se produise. L'essor de l'IA générative signifie qu'un projet de loi comme celui-ci, dans une certaine forme, doit être adopté.

M. Wood : J'ai deux ou trois points différents concernant l'IA.

Il est important de noter — et vous venez d'aborder la question dans votre réponse — qu'il faut examiner ce qu'un journaliste fait pour ajouter de la valeur en décrochant le téléphone, en travaillant au téléphone, en ayant des sources, en se rendant sur place, comme vous l'avez dit. C'est sur cela que les journalistes doivent se concentrer. Les sujets faciles, comme les résultats du baseball, la météo et les embouteillages, seront pris en charge par l'IA. Je suis optimiste à ce sujet. Je pense qu'il

The other thing I should say about AI is, “Close the door.” The reason that AI can come in and harvest all the information on your sites, regurgitate your stories, go through your back files, is the openness of your websites. The rise of AI is a discussion that all news organizations need to have in terms of how they present their information and some of the steps that they could take on the technology side to protect the lifeblood of their organization, their back files and all of their information.

Senator Cardozo: Thank you.

[*Translation*]

Senator Cormier: Welcome to the witnesses, and congratulations on your work and your opening remarks, which shed light on the challenges of journalism in relation to Google and Facebook. My first question is for Ms. Ageson.

Ms. Ageson, during your testimony in the other place, you expressed very serious concerns about the fact that hundreds of micro-media outlets would be excluded from the bill. You mentioned it earlier, but I would like you to expand on it.

Are you satisfied with the amendment to clause 27, which reduces eligibility to two journalists who may own or be associated with a news business? Does it reassure you about the eligibility of small news outlets? If not, do you have any suggestions to make about that?

[*English*]

Ms. Ageson: Well, that is an amendment that we fought for in Parliament because, before, it said that the organization needed to regularly employ two journalists who were at arm's length from the owner. We provided the perspective that many start-up organizations only reach that point in their third or fourth year of operation. Often, it's a journalist who starts the news organization, and they are doing everything in the beginning, so it's appropriate that they be included in that. For very small and early-stage organizations, taking on an employee is a big responsibility, and it's not to be taken lightly. Oftentimes, in the beginning, people are working with freelancers because that's the only sustainable or responsible thing to do at that point. A further evolution might be to consider the work of freelancers or contractors and not just employees in the production of news.

y aura toujours du travail pour les bons journalistes qui ont de bonnes sources.

L'autre chose que je dois dire au sujet de l'IA, c'est « fermez la porte ». C'est l'ouverture de vos sites Web qui fait que l'IA peut entrer et recueillir toutes les informations sur vos sites, reprendre vos histoires et consulter vos anciens dossiers. Tous les médias d'information doivent discuter de l'essor de l'IA pour savoir comment ils vont présenter leurs informations et les mesures qu'ils pourraient prendre sur le plan technologique pour protéger le cœur de leur organisation, leurs anciens dossiers et toutes leurs informations.

Le sénateur Cardozo : Merci.

[*Français*]

Le sénateur Cormier : Bienvenue aux témoins et félicitations pour votre travail et vos présentations, qui nous éclairent sur les enjeux du journalisme en relation avec Google et Facebook. Ma première question s'adresse à Mme Ageson.

Madame Ageson, lors de votre témoignage à l'autre endroit, vous avez exprimé des craintes très importantes sur le fait que des centaines de micro-organes de presse seraient exclus du projet de loi. Vous en avez parlé plus tôt, mais j'aimerais que vous approfondissiez le sujet.

Est-ce que l'amendement à l'article 27, qui réduit l'admissibilité à deux journalistes qui peuvent être propriétaires d'une entreprise de nouvelles ou associés dans celle-ci, est satisfaisant pour vous? Est-ce qu'il vous rassure sur l'admissibilité des petits organes de presse? Sinon, auriez-vous une proposition à faire à ce sujet?

[*Traduction*]

Mme Ageson : Eh bien, il s'agit d'un amendement pour lequel nous nous sommes battus au Parlement, car, auparavant, il prévoyait que l'organisation devait régulièrement employer deux journalistes qui n'avaient aucun lien de dépendance avec le propriétaire. Nous avons expliqué que de nombreuses organisations en démarrage n'atteignent ce stade qu'à leur troisième ou quatrième année d'activité. Souvent, c'est un journaliste qui lance le média d'information, et il s'occupe de tout, au début; il est donc approprié qu'il soit inclus. Pour les organisations de très petite taille et en démarrage, l'embauche d'un employé est une grande responsabilité, et elle ne doit pas être prise à la légère. Souvent, au début, les gens travaillent avec des pigistes parce que c'est la seule chose durable ou responsable à faire à ce stade. Une autre possibilité serait de prendre en compte le travail des pigistes ou des sous-traitants, et pas seulement des employés, dans la production d'information.

Senator Cormier: Thank you for that answer.

[*Translation*]

My second question is for Mr. Skok and Ms. Ageson. If I read your testimony in the other place correctly, Mr. Skok, I think you were applauding the fact that the bill would give transparency to agreements protected by confidentiality provisions. I assume you were referring to clause 86 of the bill, concerning the independent auditor's annual report.

Do you think this report sheds enough light on the agreements? Is there a need to clarify the content?

Along the same lines, but conversely, Ms. Ageson, if I read correctly, it seems to me that you were a little concerned about the transparency of these agreements. Should we also clarify the content of the independent auditor's report?

I would like to hear from both of you on this issue, which I think is important, in terms of transparency, of course.

[*English*]

Mr. Skok: On the one part, I would say there was an amendment done near the end of the bill in the House which at least gives the arbitrators the information so that they know what the deals are, in which case they can adjudicate fairly. That was one of my concerns from a transparency lens: How do you make sure you have equitable deals? That amendment is a great thing.

In terms of the public's right to know, as I said in my opening remarks, I would love for this all to be public. We have nothing to hide. We show everything we have on our websites and disclose all of our funding to the best of our ability as a private company. I would love to do this as well. However, if it is a choice — and I think it is at this point — between getting this thing done or having that greater transparency, I will take the “get this thing done,” because as I've said, we've been at this massive disadvantage to our direct competitors for two years.

Ms. Ageson: Transparency would make this bill stronger. I understand that someone will be able to see the balance of the deals and try to provide a fairness lens, but I don't know what lens that person is using. I don't understand what their basis of fairness is. It would be preferable if those involved in the deals and the public could also agree, “Yes, I think that is fair.” We will just have to take someone's word for it that they think that it is fair based on criteria I don't know.

Le sénateur Cormier : Merci de cette réponse.

[*Français*]

Ma deuxième question s'adresse à M. Skok et à Mme Ageson. Si j'ai bien lu vos témoignages à l'autre endroit, monsieur Skok, je crois que vous applaudissiez le fait que le projet de loi donnerait de la transparence aux ententes protégées par des dispositions de confidentialité. J'imagine que vous faisiez référence à l'article 86 du projet de loi, au sujet du rapport annuel du vérificateur indépendant.

Selon vous, est-ce que ce rapport fait suffisamment la lumière sur les accords? Est-ce qu'il y aurait lieu d'en préciser le contenu?

Dans le même sens, mais à l'inverse, madame Ageson, si j'ai bien lu, il me semble que vous étiez un peu inquiète de la transparence de ces ententes. Est-ce qu'il y aurait lieu, là aussi, de préciser le contenu du rapport du vérificateur indépendant?

J'aimerais vous entendre tous les deux sur cette question qui me semble importante, sur le plan de la transparence, bien sûr.

[*Traduction*]

M. Skok : D'une part, je dirais qu'un amendement a été adopté vers la fin du projet de loi, à la Chambre, pour fournir au moins aux arbitres les informations nécessaires pour qu'ils sachent quelles sont les ententes, de façon qu'ils puissent rendre une décision juste. C'était l'une de mes préoccupations sur le plan de la transparence : comment s'assurer que les ententes sont équitables? Cet amendement est une excellente chose.

En ce qui concerne le droit du public à l'information, comme je l'ai dit dans ma déclaration préliminaire, j'aimerais que tout cela soit public. Nous n'avons rien à cacher. Nous montrons tout ce que nous avons sur notre site Web et communiquons de notre mieux tout notre financement en tant qu'entreprise privée. J'adorerais faire la même chose ici. Cependant, s'il s'agit de choisir — et je pense que c'est le cas à ce stade — entre faire avancer les choses et avoir une plus grande transparence, je choisirais l'option « faire avancer les choses », car comme je l'ai dit, nous avons été fortement désavantagés par rapport à nos concurrents directs pendant deux ans.

Mme Ageson : La transparence rendrait ce projet de loi plus solide. Je crois comprendre que quelqu'un sera en mesure de vérifier l'équilibre des ententes et d'essayer d'apporter un point de vue équitable, mais je ne connais pas le point de vue de cette personne. Je ne comprends pas sur quoi sera fondée leur optique de l'équité. Il serait préférable que ceux concernés par les ententes et le public puissent également être d'accord pour dire « oui, je pense que c'est équitable ». Nous devrons simplement croire quelqu'un sur parole s'il estime que c'est équitable selon des critères que je ne connais pas.

[Translation]

Senator Cormier: My question relates more specifically to the independent auditor's report that will be produced. Do you feel that, based on what's in the bill, this report is adequate, or do you feel that the content should be clarified?

[English]

Ms. Ageson: It is hard to know because I don't know what will eventually be in the reports. I don't know if it will just be an opinion or if someone says, "I am the auditor. I have reviewed these bills. I think they are fair," or if they will disclose actual real numbers. It is tough.

It would be helpful to know in year two or three or four how many journalism jobs have been retained or have grown as a result of Bill C-18, but that might need to involve a level of reporting from news organizations that they might not want to share. As a way around that, you could just disclose the amount that went to each news publication and on what terms and how those agreements were reached.

We are the same as David Skok. We also disclose all of the sources of our funding. It is a matter of importance because we try to build trust with our readers. We are not required to disclose all of that, but we do that proactively. I also don't want to be in a situation where I am under an NDA and cannot share those things with my readers. I would think that would damage the trust that we have built over the years.

Senator Wallin: Mr. Skok, can you explain to me why you believe Bill C-18 will curb disinformation or misinformation? We don't even have definitions of those words, actually. How do you think that would work?

Mr. Skok: It's a very industrial policy answer I'll give you: We need more journalists and more journalism jobs. We need more fact-based journalism. In 2008 and 2009, when we laid off a lot of journalists, what we really gutted was that mid-level editor, copy editor and fact-checker. The thing that has been really slow to be replaced is that. At The Logic, those were the first positions we hired. We have a ratio of two reporters to every editor, and we do that for a reason. It's so that when we publish something, it has gone through the wringer before it comes out. My industrial policy answer is that more journalism jobs will have more fact-based reporting and editing.

[Français]

Le sénateur Cormier : Ma question concerne plus particulièrement le rapport du vérificateur indépendant qui sera produit. Estimez-vous que, selon ce qui figure dans le projet de loi, ce rapport est adéquat, ou êtes-vous plutôt d'avis que son contenu devrait être précisé?

[Traduction]

Mme Ageson : Il est difficile de le savoir, car je ne sais pas ce qui figurera finalement dans les rapports. Je ne sais pas s'il s'agira simplement d'un avis ou si quelqu'un dira « Je suis le vérificateur. J'ai examiné les factures. Je pense que c'est juste », ou si on communiquera les chiffres réels. C'est difficile.

Ce serait utile de savoir combien de postes de journaliste ont été maintenus ou si leur nombre a augmenté à la suite du projet de loi C-18, la deuxième, ou troisième ou quatrième année, mais cela pourrait nécessiter un certain niveau de rapport, du côté des médias d'information, et ils pourraient ne pas vouloir tout communiquer. Pour contourner cette difficulté, on pourrait simplement communiquer le montant alloué à chaque publication d'information, les conditions et la façon dont ces ententes ont été conclues.

Nous fonctionnons comme M. Skok. Nous communiquons également toutes nos sources de financement. C'est important, car nous essayons d'établir une relation de confiance avec nos lecteurs. Nous ne sommes pas tenus de communiquer tout cela, mais nous le faisons de manière proactive. Je ne veux pas non plus me retrouver liée par une entente de confidentialité et ne pas pouvoir partager ces choses avec mes lecteurs. Je pense que cela mineraît la confiance que nous avons bâtie au fil des années.

La sénatrice Wallin : Monsieur Skok, pourriez-vous m'expliquer pourquoi vous pensez que le projet de loi C-18 permettrait de lutter contre la désinformation ou la mésinformation? En fait, ces termes ne sont même pas définis. Comment pensez-vous que cela fonctionnerait?

Mr. Skok : Je vais vous donner une réponse qui relève de la politique industrielle : nous avons besoin de plus de journalistes et de postes de journaliste. Nous avons besoin de plus de journalisme fondé sur les faits. En 2008 et en 2009, quand nous avons licencié de nombreux journalistes, nous avons en fait supprimé les postes de rédacteur de niveau intermédiaire, de réviseur et de vérificateur. C'est ce qui a pris le plus de temps à remplacer. À *La Logique*, c'était les premiers postes que nous avons pourvus. Nous avons un ratio de deux journalistes par rédacteur, et c'est ainsi pour une raison. C'est parce que, avant de publier un article, nous le faisons passer par le tordeur. Ma réponse relevant de la politique industrielle est la suivante : plus il y aura d'emplois en journalisme, plus on aura des informations fondées sur des faits et un travail éditorial.

I also deeply worry, as I touched on in the beginning, that the talent pool of young, up-and-coming journalists who get their training at small-town community newspapers and then can go somewhere else is gone. It is only going to erode further unless we stem that tide.

Senator Wallin: But this is a self-regulated business, really. There's nothing in the legislation, as you see it? I didn't want to leave the impression on the ground that somehow there's a mechanism directly to stop misinformation or disinformation.

Mr. Skok: I believe there are other pieces of legislation that are about that, and I can't speak to those.

Senator Wallin: Mr. Wood, for those of us who were journalists in an earlier life, journalism has always been dependent on the kindness of others to exist, whether it was the advertising revenue that came from the newspaper, the television station or whatever. Going to direct government funding of journalism, I found it very troubling. Now, forcing these deals between "journalists," news operations and big tech doesn't give me any more peace. You seem to have found a model that you think could work, which is sort of back to the future: Let subscribers decide. If you have an audience to support your content, you will succeed. If you don't, you won't.

Mr. Wood: Thank you for that. That's a great question.

I should start off by saying that I don't support government subsidies for private news organizations. I'm suggesting this support to address the uneven playing field that I believe this legislation could create given that there is so much uncertainty in this legislation. We don't know if Facebook and Google are going to pull out of news in this country. We don't know if there will be major delays for small publishers to get deals. We don't know if they will get good deals or bad deals, because while many news organizations from Australia spoke to you last week, they were not able to describe any of the deals that they had made. The targeted supports will de-risk this period of one or two years after this legislation comes out for small- and medium-sized players.

We actually spoke out against the Canadian journalism labour tax credit when it was first proposed — that's on the record — but we had to take it to remain competitive. Now I feel it's like déjà vu. I'm in this position again where this legislation is coming down, it looks as if it is coming, and this targeted support for smaller diverse voices in the media landscape could help avoid some of the increased concentration amongst some of the largest players. I wanted to get that on the record.

Je crains également beaucoup, comme je l'ai évoqué au début, que le bassin de jeunes talents et de journalistes prometteurs qui se forment dans les journaux locaux des petites villes et qui peuvent ensuite aller ailleurs n'ait disparu. Il ne fera que s'éroder davantage si on n'endigue pas le problème.

La sénatrice Wallin : Mais il s'agit d'une activité autoréglementée. Il n'y a rien dans le projet de loi, selon vous? Je ne voulais pas donner l'impression qu'il existerait quelque part un mécanisme permettant de mettre fin directement à la désinformation et à la mésinformation.

M. Skok : Je crois qu'il existe d'autres textes de loi à ce sujet, et je ne peux pas en parler.

La sénatrice Wallin : Monsieur Wood, pour ceux d'entre nous qui ont été journalistes dans une vie antérieure, le journalisme a toujours été tributaire de la bonté des autres pour exister, que ce soit les recettes publicitaires provenant du journal, de la station de télévision ou d'autre chose. En ce qui concerne le financement direct du journalisme par le gouvernement, j'ai trouvé cela très troublant. Maintenant, forcer ces ententes entre les « journalistes », les services de nouvelles et les géants de la technologie, cela ne me rassure pas davantage. Vous semblez avoir trouvé un modèle qui, selon vous, pourrait fonctionner, qui est une sorte de retour vers le futur : laissez les abonnés décider. S'il y a un public qui soutient votre contenu, vous réussirez. Si ce n'est pas le cas, vous ne réussirez pas.

M. Wood : Merci. C'est une excellente question.

Je dirais pour commencer que je ne suis pas favorable aux subventions gouvernementales aux médias d'information privés. Je propose ce soutien pour remédier à l'inégalité des règles du jeu que ce projet de loi pourrait, selon moi, créer, étant donné qu'il y a beaucoup trop d'incertitudes dans ce projet de loi. On ne sait pas si Facebook et Google vont se retirer de l'information au Canada. On ne sait pas s'il y aura des retards importants dans la conclusion d'ententes par les petites maisons d'édition. On ne sait pas si elles vont conclure de bonnes ententes ou de mauvaises ententes, car, même si de nombreux médias d'information de l'Australie sont venus vous parler, la semaine dernière, ils n'étaient pas en mesure de décrire les ententes qu'ils avaient conclues. Les soutiens ciblés permettront de réduire les risques au cours de cette période d'un an ou deux pour les petits et moyens acteurs, après l'adoption de ce projet de loi.

Nous avions en fait dénoncé le crédit d'impôt pour la main-d'œuvre journalistique canadienne quand il a d'abord été proposé — cela figure au compte rendu —, mais nous avons dû l'accepter pour demeurer concurrentiels. Aujourd'hui, j'ai une impression de déjà-vu. Je me retrouve de nouveau devant un projet de loi en préparation, il semble qu'il sera adopté, et ce soutien ciblé apporté aux divers petits acteurs du paysage médiatique permettrait d'éviter une partie de la concentration accrue de certains grands acteurs. Je voulais que cela figure au compte rendu.

In terms of transparency — and I know that you share this on your website — a minority shareholder in The Logic is Postmedia, and it is a material investment. I know that you are here as part of a cross-section of the new emerging media players, but you do have that investment from Postmedia. I thought that was something to note.

Senator Wallin: Yes.

Ms. Ageson, do you share those concerns expressed by Mr. Wood that funding, whether from government or through forced negotiations with big tech, puts you in a compromised position?

Ms. Ageson: We have a different model. We don't have a hard paywall, and we are a non-profit organization, so our entire model presupposes that journalism is worthy of public and private support. The devil is in the details with how those deals are set up and sort of independence clauses. I actually think that Bill C-18 provides more independence from the platforms. I can't, because it is under NDA —

Senator Wallin: What do you mean? How does it make you more independent?

Ms. Ageson: Right now, the platforms can go to publications individually, and we are atomized because the deals are made under NDA. You are not allowed to talk to other organizations about what is in the deals.

Also, because there are these massive platforms and you are just one small being, you don't have much of a negotiating position. The terms of the deals right now are "take it or leave it," and there is not much to be done there to assert a better position. If the deals are mandated to be in place, then you actually have a stance to say, "These have to be in place, so let's talk about what is in those deals." Then you don't have the ability of a platform to come to you and say, "We don't like this critical reporting you are doing. We're pulling funding. We don't have to tell you why. We don't have to give a reason. It's just gone." If they are mandated to be in place, it means that you are not under that threat of funding people because of that coverage.

Senator Quinn: Thank you for appearing before us today. This has been very interesting.

One of the things I worry about is local news and how that is going to be sustained. I see this bill as a step in helping to ensure that local news will continue to have a space.

En ce qui concerne la transparence — et je sais que vous dites cela sur votre site Web —, Postmedia est un actionnaire minoritaire de *La Logique*, et c'est un investissement important. Je sais que vous êtes ici en tant qu'échantillon des nouveaux acteurs des médias émergents, mais vous avez cet investissement de Postmedia. J'ai pensé que c'était à souligner.

La sénatrice Wallin : Oui.

Madame Ageson, partagez-vous les préoccupations de M. Wood selon lesquelles le financement, qu'il provienne du gouvernement ou découle de négociations forcées avec les géants de la technologie, vous met dans une position délicate?

Mme Ageson : Nous avons un autre modèle. Nous n'avons pas de portail avec verrou d'accès à péage dur, et nous sommes un organisme à but non lucratif, donc l'ensemble de notre modèle suppose que le journalisme mérite un soutien public et privé. Tout se joue dans les détails en ce qui concerne la façon dont ces ententes sont négociées et les clauses d'indépendance. Je pense, en fait, que le projet de loi C-18 offre une plus grande indépendance à l'égard des plateformes. Je ne peux pas, car il s'agit d'une entente de confidentialité...

La sénatrice Wallin : Que voulez-vous dire? Comment vous rend-il plus indépendants?

Mme Ageson : Actuellement, les plateformes peuvent accéder aux publications individuellement, et nous sommes cloisonnés, car les ententes sont conclues dans le cadre d'une entente de confidentialité. Nous ne sommes pas autorisés à parler avec les autres organisations de ce qu'il y a dans les ententes.

De plus, étant donné qu'il y a ces grandes plateformes, les petites entités ne sont pas vraiment en position de négocier. Les ententes, actuellement, sont « à prendre ou à laisser », et il n'y a pas grand-chose à faire pour améliorer sa position. Si des ententes doivent être obligatoirement conclues, on peut alors exprimer sa position : « Elles doivent être conclues, parlons alors de ce qu'il y aura dans ces ententes. » Dans ce cas, on n'a pas la capacité d'une plateforme de dire « Nous n'aimons pas les reportages critiques que vous produisez, nous vous retirons notre financement. Nous n'avons pas à vous dire pourquoi. Nous n'avons pas à donner de raison. Nous le retirerons, tout simplement. » Si les ententes doivent obligatoirement être conclues, cela signifie que l'on n'est pas sous la menace du financement lié à la couverture.

Le sénateur Quinn : Merci de comparaître devant nous aujourd'hui. C'était très intéressant.

L'une des choses qui m'inquiète, c'est les nouvelles locales et comment elles seront maintenues. Je considère ce projet de loi comme un pas en avant pour nous assurer que les nouvelles locales continueront d'avoir un espace.

I am confused about some of the things that have been said here. Mr. Skok, you listed three benefits. The second one was that licensing deals are negotiated, and that will help to avoid legal action downstream. During that, you also said that info is lifted without permission from time to time, and I assume that's for everybody. I'm not sure if Mr. Woods' organization has had news content lifted. It goes to the other premise that people should be paid for their work. There is that part of it.

The other part that we have talked about is the competitiveness of your business. Journalists are in different organizations. Postmedia may be in a better position to hire people from smaller folks, making it more difficult for them to find people. Then we talked about the fear of disproportionate distribution of whatever the funds are to big guys versus little guys. Yet, we talk about fair deals.

This is a question for everybody: Why would anybody want to have their commercial deal shared with others who they are competing against? I am confused, coming out of a business environment. Could each of you comment to help me have a better understanding?

Mr. Skok: Yes. On the question of transparency, as I said, right now, for us, it is about getting this legislation passed. If they are commercial deals, great. The backstop is if it goes to the CRTC. That's when it becomes another issue.

I want to address the comments about Postmedia. We have several strategic investors, because we believe in a news ecosystem that is small and large players. Yes, Postmedia is an investor in *The Logic*, but so is tinyMedia, which I believe is part of the Jeanette Ageson group as well as Jessica Lessin and the information out of San Francisco.

I am the controlling shareholder of the company. As my mom likes to say, nobody tells me what to do. There is no worry about that. It is about the larger ecosystem. I do think that a loss of a small publisher in a small-town community is a loss for all of us because, from my perspective running a business, where am I going to recruit my next generation of talent from?

Senator Quinn: Would I be correct in saying that you would support my statement that this bill goes a long way in helping to ensure we have that small-town, regional presence?

Mr. Skok: Certainly from some of the testimony that we have heard, I would argue yes.

Je ne comprends pas tout ce qui a été dit ici. Monsieur Skok, vous avez exposé trois avantages. Le deuxième était que les ententes de licence sont négociées, et que cela permettrait d'éviter les poursuites judiciaires au bout du compte. En même temps, vous avez également dit que des informations étaient de temps en temps prises sans permission, et je suppose que c'est pour tout le monde. Je ne sais pas si du contenu de nouvelles de l'organisation de M. Wood a été pris. Cela concerne l'autre prémissse, selon laquelle les gens doivent être rémunérés pour le travail qu'ils font. C'est un aspect de la question.

L'autre aspect dont nous avons parlé concerne la compétitivité de votre entreprise. Il y a des journalistes dans différentes organisations. Postmedia peut être mieux placé pour recruter des personnes auprès des petites entreprises, ce qui rend plus difficile pour elles la recherche de personnel. Nous avons ensuite parlé de la crainte de la distribution disproportionnelle des fonds, quels qu'ils soient, aux grandes entreprises par rapport aux petites. Nous parlons pourtant d'ententes équitables.

C'est une question que je pose à tout le monde : pourquoi quelqu'un voudrait-il faire connaître ses ententes commerciales à ceux avec qui il est en concurrence? Je ne comprends pas, car je viens du monde des affaires. Chacun d'entre vous pourrait-il m'expliquer pour m'aider à mieux comprendre?

M. Skok : Oui. En ce qui concerne la question de la transparence, comme je l'ai dit, actuellement, pour nous, il s'agit de faire adopter ce projet de loi. S'il y a des ententes commerciales, excellent. Le filet de sécurité est le recours au CRTC. C'est à ce moment-là qu'un autre problème se pose.

J'aimerais répondre aux commentaires au sujet de Postmedia. Nous avons plusieurs investisseurs stratégiques car nous croyons en un écosystème des nouvelles composé de petits et de grands acteurs. Oui, Postmedia est un investisseur de *La Logique*, mais c'est également le cas de tinyMedia, qui, je crois, fait partie du groupe de Jeanette Ageson, ainsi que Jessica Lessin et les informations provenant de San Francisco.

Je suis l'actionnaire majoritaire de l'entreprise. Comme ma mère aime le dire, personne ne me dit quoi faire. Il n'y a pas d'inquiétude à ce sujet. Il s'agit de l'écosystème dans son ensemble. Je pense que la perte d'un petit éditeur d'une petite ville est une perte pour nous tous, car, de mon point de vue de chef d'entreprise, où vais-je recruter ma prochaine génération de talents?

Le sénateur Quinn : Vous seriez d'accord avec moi, n'est-ce pas, si je dis que ce projet de loi permettrait vraiment de s'assurer qu'il y aura une présence dans les petites villes et les régions?

Mr. Skok : Certainement, selon certains des témoignages que nous avons entendus, je dirais que oui.

Senator Quinn: Mr. Wood, do you have any comment?

Mr. Wood: It certainly is going to inject a lot of money into Canadian journalism, at least based on the projections we are seeing. My concern is the concentration of that in some of the more powerful news voices that have scale, social-media specific staff, departments that work at that, economies of scale and are also more likely to sign deals earlier while smaller players languish for a period of time. The larger players will also probably be more insulated from revenue losses should Facebook actually pull out of the market. Many of the smaller players will certainly be hit by that.

Previously, you were talking about sharing of resources. I know that the Local Journalism Initiative was a program brought in where you could get a reporter subsidized by the federal government, but then you would have to share their coverage with other media organizations. Yes, that's a program that we did not use because we have to make exclusive stories that are worth paying for. There was another arrangement where they proposed sharing of CBC articles or CP articles across smaller players to support them. Again, all of our stories have to be exclusive. We have to be first in order for it to have value.

Senator Quinn: Has any of your content ever been uploaded, to your knowledge?

Mr. Wood: No. No tech giant has ever pulled any of our stories. A couple of journalists have tried. We have all been there, though.

Senator Quinn: I have been a subscriber for some years. The wall is always there. If you don't pay, you don't see.

Senator Dasko: Thank you to the witnesses for being here.

I wanted to mention, Mr. Skok, the Sidewalk Labs story was really interesting to me as a Torontonian. I read everything I could. I really appreciate that you covered it so well.

My questions are for Ms. Ageson mainly. Back to the transparency issue, let's assume that there will be no transparency, that we're not going to change the way the bill is and what you see is what you get in terms of transparency. What do you think the impact of this will be? Do you think it will lead to the larger organizations getting more than they should? Do you see a downward spiral, for example, in the way the smaller organizations are going to be treated? What is the impact of the lack of transparency, assuming it's not going to happen? Thank you.

Le sénateur Quinn : Monsieur Wood, avez-vous quelque chose à dire à ce sujet?

M. Wood : Cela permettra certainement d'injecter beaucoup d'argent dans le journalisme canadien, du moins selon les prévisions que nous avons. Ce qui me préoccupe, c'est cette concentration dans certains des médias d'information les plus puissants, qui ont de l'envergure, du personnel affecté spécifiquement aux médias sociaux, des services qui s'occupent de cela, des économies d'échelle et qui sont également plus susceptibles de signer des ententes rapidement, alors que les acteurs plus petits languissent pendant un certain temps. Les grands acteurs seraient également probablement plus à l'abri des pertes de revenus, si Facebook devait se retirer du marché. Bon nombre des petits acteurs seraient certainement ébranlés par cela.

Plus tôt, vous parliez du partage des ressources. Je sais que l'Initiative de journalisme local était un programme qui a été mis sur pied pour que les journalistes puissent être subventionnés par le gouvernement fédéral, mais il aurait fallu ensuite qu'ils partagent leur couverture avec d'autres médias. Oui, c'est un programme que nous n'avons pas utilisé, car nous devons créer des histoires exclusives qu'il vaut la peine de payer. Il y avait une autre formule où ils proposaient de partager des articles de la CBC ou de la Presse canadienne entre tous les petits acteurs pour les soutenir. Encore une fois, toutes nos histoires doivent être exclusives. Nous devons être les premiers pour qu'elles aient de la valeur.

Le sénateur Quinn : Savez-vous si votre contenu a déjà été téléchargé?

M. Wood : Aucun géant de la technologie n'a jamais pris aucun de nos articles. Deux ou trois journalistes ont essayé. Cependant, ça nous est tous arrivé.

Le sénateur Quinn : Je suis abonné depuis plusieurs années. Le mur est toujours là. Si on ne paie pas, on ne voit pas.

La sénatrice Dasko : Je remercie les témoins d'être ici.

J'aimerais dire, monsieur Skok, que le reportage sur Sidewalk Labs m'a vraiment intéressée, en tant que Torontoise. J'ai lu tout ce que j'ai pu. J'apprécie vraiment que vous ayez si bien couvert l'histoire.

Mes questions sont principalement pour Mme Ageson. Pour revenir à la question de la transparence, supposons qu'il n'y aura aucune transparence, qu'on ne changera pas le projet de loi et que la transparence se résume à dire ce que vous voyez, c'est ce que vous obtenez. Quelles en seront, selon vous, les répercussions? Pensez-vous que cela amènera les grandes organisations à obtenir plus qu'elles ne le devraient? Pensez-vous qu'il y aura une spirale infernale, par exemple, dans la façon dont les petites organisations seront traitées? Quelles sont les répercussions du manque de transparence, en supposant que cela ne se produira pas? Merci.

Ms. Ageson: Here's something that could happen: Smaller publishers band together to form a bargaining unit, which is great. We set up to negotiate with the big platforms. Say that the larger negotiating block has already achieved deals. We don't know what is in them. We don't know the terms. In our negotiations with the platforms, we say, as part of our negotiations, "We demand to see the terms and the payment amount for the larger publications." They say, "That is not possible. Sorry, can't do it." Then we're operating in the dark, a little bit, in terms of establishing fairness for our organizations. It would make it hard to know. Then the only person who would get to know that would be someone at the CRTC, who would then make an assessment if it is fair or not, and we just have to take their word for it.

Senator Dasko: Then do you think it's going to lead to more arbitration? Do you think it's going to lead to small organizations wanting to take it forward in terms of a complaint or dissatisfaction with the deal? Is that what you are saying?

Ms. Ageson: It could be.

Senator Dasko: You would be looking for information. Is that what you are saying is part of the impact?

Ms. Ageson: It could be. Our organizations are small. We don't have big staff. I wear many different hats at The Tyee. I am running around doing many things. All of us will have to make a decision on how much time we can devote to this and whether we have the resources and time to mount a dispute or complaint. If we actually just had access to information about what the deals and terms are, we can avoid a lot of that. If the intention of this bill is to provide support for the journalism industry based on the quality of content we put out, let's make sure we get that outcome without having to be in years of disputes and then just throw up our hands and say, "Well, we don't know if what we've got is fair or not." But, yes.

Senator Dasko: Yes. As I said, I doubt whether transparency will be forthcoming, if you know what I mean, in terms of the bill.

My other question is for Mr. Wood. To clarify, you talked about the need for targeted supports. Essentially, are you agnostic about Bill C-18?

Mr. Wood: If there were a button that I could push that would make it disappear, I would push that button.

Senator Dasko: All right. Well, that's not agnostic. Thank you.

Mme Ageson : Voici ce qui pourrait arriver : les petits éditeurs se regroupent pour former une unité de négociation, ce qui est excellent. Nous nous préparons à négocier avec les grandes plateformes. Disons que le bloc de négociation le plus important a déjà conclu des ententes. Nous ne savons pas ce qu'elles contiennent. Nous ne connaissons pas les modalités. Pendant nos négociations avec les plateformes, nous disons, dans le cadre de nos négociations, « Nous exigeons de voir les modalités et le montant du paiement pour les publications importantes ». Elles disent « Ce n'est pas possible. Désolé, on ne peut pas. » Nous travaillons alors dans le noir, un peu, pour ce qui est d'assurer l'équité pour nos organisations. Ce serait difficile de savoir ce qu'il en est. Dans ce cas, la seule personne qui pourrait le savoir serait quelqu'un du CRTC, qui ferait une évaluation et déciderait si c'est ou non équitable, et nous devrions le croire sur parole.

La sénatrice Dasko : Pensez-vous alors que cela entraînera davantage d'arbitrages? Pensez-vous que cela va inciter les petites organisations à aller de l'avant et présenter une plainte ou une doléance en ce qui concerne l'entente? Est-ce bien ce que vous dites?

Mme Ageson : C'est possible.

La sénatrice Dasko : Vous seriez à la recherche d'informations. Cela fera partie des répercussions, selon ce que vous dites?

Mme Ageson : C'est possible. Nos organisations sont petites. Nous n'avons pas beaucoup de personnel. Je porte plusieurs chapeaux à *The Tyee*. Je cours dans tous les sens et je fais beaucoup de choses. Nous devrons tous décider combien de temps nous pouvons y consacrer et si nous avons les ressources et le temps de soumettre un litige ou une plainte. Si nous avions accès à des informations sur les ententes et les modalités, nous pourrions éviter une bonne partie de ces démarches. Si ce projet de loi vise à soutenir le journalisme selon la qualité du contenu que nous publions, assurons-nous d'obtenir ce résultat sans avoir à passer par des années de litiges ou à baisser les bras et dire « Eh bien, nous ne savons pas si ce que nous avons obtenu est ou non équitable ». Mais, oui.

La sénatrice Dasko : Oui. Comme je l'ai dit, je doute que la transparence soit au rendez-vous, si vous voyez ce que je veux dire, en ce qui concerne le projet de loi.

Mon autre question est pour M. Wood. Pour éclaircir les choses, vous avez parlé de la nécessité d'avoir des soutiens ciblés. Essentiellement, êtes-vous tiède au sujet du projet de loi C-18?

M. Wood : S'il y avait un bouton sur lequel je pouvais appuyer pour le faire disparaître, j'appuierais sur ce bouton.

La sénatrice Dasko : D'accord. Ce n'est pas de la tiédeur. Merci.

Senator Clement: Good morning. Thank you to all the witnesses. Your business models are so different. I find that really interesting.

I worry about the number of people who do not seek out the news and expect the news for free, like health care. We all know that nothing is free, but they expect it. They will want to come upon it without paying for it.

For those of you who have paywalls and are not necessarily using social media, how are you getting out there to attract the number of people that you need to be reading what sounds like really excellent content?

Mr. Wood: We have almost 17,000 paying subscribers across Canada now. A lot of them we phoned up and said, "Hey, we just wrote about you. Would you like to read it? Maybe you should subscribe." It worked.

Also, word of mouth, people talking about it. We have a premium news product. We have a great team there. This is in-depth, balanced, exclusive journalism. These are important stories you can't find anywhere else, and people talk about it. Sometimes the people who talk about it are on the floor of the legislature. They're holding up their iPhone and saying, "This was in allNovaScotia today, and I want to know why this happened." That is how our part of the media ecosystem filters out into wider society.

We are informing more than just our subscribers indirectly, but we're also supporting over 40 journalists in six cities now writing these stories. At the end of the day, it's \$13 a month to get access to all six of these news bureaus. Everyone pays the same price, from the premier down to every other subscriber. Not all of our subscribers are corporate titans. Lots of people are just really interested in how things work. They're interested in policies. They're interested in people primarily, people that are running business, trying new ideas. It could be someone opening a hotdog stand or a pub down the street all the way up to someone who is trying to propose a multibillion dollar hydrogen export facility. People are very interested in news.

Jesse Brown talked about this last week where the news environment has always been funded by a small group of Canadians, and it may be less than 10%, but it creates all of this news that we all get to use that informs decision makers and helps set policies and holds people and industries to account.

Mr. Skok: In my years of journalism, I've watched as tech platforms define the rules of engagement, whether it was first click free which demanded that if you wanted to be on the search, you had to give the first click for free. Then it was

La sénatrice Clement : Bonjour. Je remercie tous les témoins. Vos modèles d'entreprise sont si différents. Je trouve cela très intéressant.

Je m'inquiète du nombre de personnes qui ne cherchent pas les nouvelles et qui s'attendent à ce qu'elles soient gratuites, comme les soins de santé. On sait que rien n'est gratuit, mais ces personnes s'attendent à la gratuité. Elles voudront y accéder sans avoir à payer.

Pour ceux d'entre vous qui ont des verrous d'accès payants et qui n'utilisent pas nécessairement les médias sociaux, comment faites-vous pour attirer un nombre suffisant de personnes qui liront ce qui semble être un excellent contenu?

M. Wood : Nous comptons aujourd'hui presque 17 000 abonnés payants dans tout le Canada. Nous avons téléphoné à bon nombre de gens et nous leur avons dit : « Nous venons d'écrire un article sur vous. Voudriez-vous le lire? Vous devriez peut-être vous abonner. » Cela a fonctionné.

De plus, il y a le bouche-à-oreille, les gens en parlent. Nous avons des nouvelles de première qualité. Nous avons ici une excellente équipe. Il s'agit d'un journalisme de fond, équilibré et exclusif. Ce sont des articles importants que vous ne pouvez trouver nulle part ailleurs, et les gens en parlent. Parfois, les gens qui en parlent siègent au Parlement. Ils prennent leur iPhone et disent « C'était dans allNovaScotia aujourd'hui, et je veux savoir pourquoi cela s'est produit ». C'est ainsi que notre partie de l'écosystème médiatique s'infiltra dans la société en général.

Nous informons indirectement plus que nos seuls abonnés, mais nous aidons également aujourd'hui plus de 40 journalistes dans six villes à écrire ces articles. Au bout du compte, l'accès à ces six bureaux de nouvelles coûte 13 \$ par mois. Tout le monde paie le même prix, du premier ministre au dernier abonné. Nos abonnés ne sont pas tous des géants commerciaux. Bien des gens s'intéressent simplement au fonctionnement des choses. Ils s'intéressent à la politique. Ils s'intéressent essentiellement aux gens, aux gens qui dirigent des entreprises et qui essaient de nouvelles idées. Cela pourrait être quelqu'un qui ouvre un stand à hot-dog ou un pub au bout de la rue, ou encore quelqu'un qui essaie de proposer une installation d'exportation d'hydrogène de plusieurs milliards de dollars. Les gens s'intéressent beaucoup aux nouvelles.

Jesse Brown a évoqué la semaine dernière le fait que le milieu de l'information a toujours été financé par un petit groupe de Canadiens, peut-être moins de 10 %, mais cela crée toutes ces nouvelles que nous utilisons tous, qui informent les décideurs, aident à définir les politiques et obligent les gens et les entreprises à rendre des comptes.

Mr. Skok : Au cours de mes années en journalisme, j'ai vu comment les plateformes technologiques définissaient les règles du jeu, par exemple le premier clic gratuit, qui exigeait que, pour figurer dans la recherche, il fallait donner le premier clic

flipping your algorithm on a dime, whether you wanted to pivot to video or anything else, and media had to quickly scurry to adapt or die. When we built *The Logic*, we decided to completely move away from that and build a direct relationship with our readers. We did that through email and through community building.

As Mr. Wood speaks to, we just came off a road show of sorts doing events and meet-ups for our subscribers in five different cities across this country. I always try to equate it to we're like a band on tour, maybe not at Taylor Swift's level yet, but going from town to town and driving around and getting word of mouth, and that relationship building really does help.

The Chair: Thank you to Mr. Skok, Mr. Wood and Ms. Ageson, for your testimony and being before our committee.

Colleagues, tomorrow we're going to have the minister and deputy minister with us, as well as the Parliamentary Budget Officer. Next week we will be doing clause-by-clause. If there is nothing else to add to the agenda, we will adjourn for today.

(The committee adjourned.)

gratuitement. Ensuite, il fallait changer d'algorithme en un clin d'œil, que l'on veuille passer à une vidéo ou à toute autre chose, et les médias ont dû se dépêcher de s'adapter avant de disparaître. Quand nous avons créé *La Logique*, nous avons décidé de tourner le dos à cela et de bâtir une relation directe avec nos lecteurs. Nous l'avons fait au moyen de courriels et du développement communautaire.

Comme en a parlé M. Wood, nous venons de finir une sorte de tournée de présentations où nous avons organisé des événements et des rencontres pour nos abonnés, dans cinq villes du pays. J'essaie toujours de comparer cela à un groupe de musiciens en tournée, peut-être pas encore du niveau de Taylor Swift, mais aller de ville en ville, se promener, faire du bouche-à-oreille, et bâtir une relation, c'est vraiment utile.

Le président : Merci, monsieur Skok, monsieur Wood et madame Ageson, de votre témoignage et d'avoir comparu devant le comité.

Chers collègues, demain, nous accueillerons la ministre et le sous-ministre ainsi que le directeur parlementaire du budget. La semaine prochaine, nous effectuerons l'examen article par article. S'il n'y a rien d'autre à ajouter à l'ordre du jour, nous allons lever la séance.

(La séance est levée.)
